

## Durante dos días, Oliveira Salazar y Franco se han entrevistado en Mérida

### Es la séptima reunión desde que se firmó el "pacto Ibérico"

#### En las conversaciones fueron examinados la situación mundial y problemas mutuos

#### Asistieron a la entrevista los ministros de Asuntos Exteriores y embajadores de ambos países



LOGOS J.F.

Madrid. — La Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores da a conocer el siguiente comunicado:

"A los veinticuatro años de vigencia del pacto Ibérico (que preside la paz, tan fecunda en realizaciones, de España y Portugal) se han reunido en Mérida los días 14 y 15 de Mayo de 1963, Su Excelencia el Jefe del Estado español, don Francisco Franco Bahamonde, y el Excmo. Sr. Presidente del Consejo de ministros portugués, doctor Antonio de Oliveira Salazar.

Estaban acompañados de los ministros de Asuntos Exteriores Excmos. Sres. Don Alberto Franco Nogueira y don Fernando María Castiella y los embajadores en Madrid y Lisboa, Excmos. Sres. Pinto Coelho e Ibañez Martín.

A lo largo de estos dos días de conversaciones, en los que han sido examinados la situación internacional y los principales problemas de interés para Portugal y España, se ha reafirmado el perfecto entendimiento y la vigorosa solidaridad de los dos pueblos peninsulares."

Mérida, 15 de Mayo de 1963.

### DETALLES DE LA REUNION

Mérida (Badajoz). — En el parador de Mérida han continuado esta mañana las conversaciones Su Excelencia el Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, y Su Excelencia el presidente del Gobierno portugués, doctor don Antonio Oliveira Salazar.

El Caudillo de España llegó a las cinco de la tarde de ayer a Mérida acompañado del jefe de su Casa Civil, conde de Casa Loja y segundo jefe, señor Fuentes de Villavicencio.

El jefe del Gobierno portugués llegó a las seis de la tarde, acompañado de su ministro de Asuntos Exteriores y del director general de Negocios Extranjeros del Ministerio portugués del Exterior. También se encontraban presentes el ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella, y los embajadores de Portugal en Madrid, señor Pinto Coelho y de España en Lisboa, señor Ibañez Martín.

### Ullastres en Ginebra

Asistirá a la conferencia ministerial de la G. A. T. T.

Conferencia de Fraga Tribarne en Bonn, sobre "Introducción a la España actual"

Ginebra. — Ha llegado a Ginebra el ministro español de Comercio, don Alberto Ullastres, con objeto de asistir a la conferencia ministerial del GATT. El señor Ullastres viene acompañado por los directores generales de Organismos Internacionales, Política Comercial y de Política Arancelaria.

### COMIENZO DE CONVERSACIONES

Ginebra. — Han comenzado en Ginebra las conversaciones bilaterales entre los jefes de las delegaciones en la conferencia del GATT (Acuerdo General sobre Aranceles y Comercio).

### FRAGA, EN BONN

Bonn. — En su segundo día de estancia en Alemania, el ministro español de Información y Turismo, fue invitado a una cena por el ex-ministro alemán von Merkauf a la casa del ministro de Justicia, Bucher, el vicepresidente del Parlamento federal, Dr. Jaefier, el jefe de la minoría parlamentaria de los partidos CDU y CSU, los ex-ministros doctor von Brentano y Krauss. Estuvo también presente el subsecretario de la Cancillería, Globke y otras importantes personalidades políticas.

### VISITAS

Bonn. — El ministro español de Información y Turismo, acompañado del embajador del consejero cultural y del agregado laboral ha visitado la sala de columnas de la Universidad de Bonn, que aparecía totalmente ocupada con las obras que se presentan en la primera exposición de Arte del trabajo español en Alemania.

El señor Fraga conversó con varios de los trabajadores españoles distinguidos, entre ellos con la señora Juana Pascua Mauricio, que

Nada más llegar el doctor Oliveira Salazar se reunió con el Jefe del Estado español, con quien estuvo conversando hasta la hora de la cena.

Esta mañana, a las diez y cuarto, volvieron a reunirse.

Previamente, en el patio árabe del parador, el Jefe del Estado español y el Jefe del Gobierno portugués posaron para los fotógrafos de Prensa y operadores de NODO y de la Televisión, abrazándose ante ellos, inmediatamente después quedaron reunidos.

Se encuentran en el parador numerosos fotógrafos y periodistas de periódicos y agencias, Radio y Televisión de España, Portugal y otros países de Europa y América.

Mérida, ciudad, aparece vestida con sus galas de fiesta y con sus enclavadas y viejas casas junto al río Guadiana, profusamente engalanadas con coligaduras con los colores nacionales de España y Portugal.

### ES LA SEPTIMA ENTREVISTA QUE CELEBRAN AMBOS ESTADISTAS

Nota de la Redacción de "Ciudad". — La entrevista de hoy entre el Jefe del Estado español y el primer ministro portugués es la séptima que celebran ambos estadistas desde que se constituyó el bloque de las dos naciones peninsulares, es decir desde la firma del pacto de amistad en 1939. El 12 de Febrero de 1942 tuvo lugar en Sevilla el primer encuentro. El segundo se registró con motivo de la visita del Caudillo a Lisboa del 12 al 17 de Octubre de 1949. Los días 25, 26 y 27 de Septiembre de 1950, volvieron a reunirse por tercera vez, visitando juntos parte de Galicia y el Norte de Portugal. El parador de Ciudad Rodrigo, fue escenario del cuarto encuentro los días 14 y 15 de Abril de 1952. Y en este mismo lugar se verificó la quinta entrevista los días 8 y 9 de Julio de 1957.

Finalmente la sexta y última entrevista hasta ahora de Franco y Salazar se celebró en el parador de Turismo de Mérida. Los días 20 y 21 de Junio de 1960. El comunicado de este último contacto anterior al de hoy terminaba diciendo: "De esta forma han continuado los respectivos contactos personales, que han caracterizado y fortalecido durante los últimos veinte años las estrechas relaciones entre los dos países, unidos en el pacto Ibérico."

### ALMUERZO

Mérida. — A mediodía, en el parador de turismo, se celebró un almuerzo al que asistieron, junto al Jefe del Estado español, los siguientes señores: Presidente del Consejo de ministros de Portugal, doctor Oliveira Salazar; ministro de Negocios Extranjeros, doctor Franco Nogueira; secretario del ministro don Antonio Bandeira; embajador de Portugal en España, señor Pinto Coelho; director general de Seguridad de Portugal; ministro español de Asuntos Exteriores, señor Castiella; don Ramón Sedó, director general de Política Exterior; director de Asuntos de Africa, don Eduardo Ibañez; don Fernando Olivie, director de Asuntos de Europa; don Marcelino Oreia, director del Gabinete técnico del ministro de Asuntos Exteriores; gobernador civil de Badajoz, don Francisco Santafalla de la Calle; jefe de la Casa civil de Su Excelencia el Jefe del Estado; segundo jefe del interviniente general de la Casa civil; Ayudante de campo de Su Excelencia y médico de Su Excelencia.

## INTENSO TRABAJO DE LAS COMISIONES DEL CONCILIO

### Envío de esquemas ya preparados a los padres conciliares

Ciudad del Vaticano. — Continúan con toda actividad los trabajos de las Comisiones conciliares y esta mañana comenzó la Comisión para Doctrina, Fe y Costumbres sus sesiones. Desde el lunes está reunido el secretariado para la "Unión de los Cristianos".

Entretanto, las demás Comisiones continúan trabajando y se están enviando a los Padres conciliares los esquemas ya preparados por distintas Comisiones.

Ejemplares de doce borradores de declaraciones revisadas, sobre varios aspectos de la Iglesia Católica Apostólica y Romana, han sido ya enviados a los mil obispos y dignatarios de la Iglesia, que asistirán a la segunda fase del Concilio.

### SERVICIO TELEFONICO PARA LA CALIFICACION MORAL DE PELICULAS

Chicago. — En Chicago se ha ideado un servicio telefónico, mediante el cual, marcando determinado número, se puede obtener con rapidez información precisa sobre el juicio moral sobre todas las películas que se proyectan en la ciudad. (OPTM).

## Inauguración de una biblioteca española en la capital marroquí

### Un periodista inglés testifica en el «Evening Standard» los crímenes de Grimau

Londres. — "Evening Standard" publica la siguiente carta, dirigida a su director, bajo el título de "La santurrona indignación que aparece en numerosos artículos publicados en Inglaterra y (especialmente por el señor Kings Ley Martin) sobre la ejecución de Grimau, está totalmente fuera de tono. Siendo corresponsal de guerra en España, durante la guerra civil, de "The Observer" y "L'Echo de Paris", fui testigo de algunas de las terribles atrocidades perpetradas por los rojos. Grimau nunca fue soldado. Fue jefe de la nefanda "Brigada de Investigación criminal" de Barcelona. En calidad de tal, ordenó la detención y ejecución entre otras personas del doctor Ismael Alonso de Velasco, señores don Francisco Gozar y don Miguel Daura Ramirez. Grimau dio el orden de ejecutar en Montjuich a unas cien personas después de obligarlas, mediante tortura, a firmar declaraciones falsas. — Raymond Lacoste, 47, Londres, Square S. 1°.

### FIN DE LA "PEQUEÑA GUERRA" ENTRE FRANCIA Y EL PRINCIPADO DE MÓNACO

París. — Giscard d'Estaing, ministro de Finanzas y de Asuntos Económicos, ha anunciado el fin de la pequeña guerra con Mónaco y la supresión inmediata y definitiva del control aduanero en la frontera del Principado de Mónaco.

### Se espera en París al presidente de Haití

París. — Giscard d'Estaing, ministro de Finanzas y de Asuntos Económicos, ha autorizado al ministro de Negocios Extranjeros para que apruebe el conjunto de las convenciones entre Francia y el Principado.

### DUVALIER A PARIS

París. — Una empresa norteamericana de Aviación ha anunciado que el presidente de Haití, Duvalier, llegará mañana a París, a las 8,30 de la mañana. — Efe.

### LA PRINCESA ALEJANDRA DE KENT Y SU ESPOSO HAN PROLONGADO SU ESTANCIA EN MARBELLA

Málaga. — La estancia de la Princesa Alejandra de Kent y su esposo Angus Ogilvy en la finca "Holandúcia", de Marbella, continúa siendo feliz y tranquila. Una vez más han manifestado que se encuentran muy contentos en la Costa del Sol en la que llevan más días de los previstos. Han realizado algunos paseos por el litoral y buena parte de la mañana lo pasan en la playa.

Esta noche asistieron a una cena seguida de una fiesta flamenco ofrecida en un club por el Príncipe de Hohenzollern. Cifra.

### INVIACION A FRANCIA

San Sebastián. — El gobernador militar de Guipúzcoa, general Rodríguez Clifuentes, acompañado de cinco jefes y oficiales de la 62 División de Montaña, se trasladó esta mañana a Francia, invitado por el Alto Estado Mayor del Ejército del

## COOPER, PUESTO EN ORBITA

### Fue lanzado ayer con éxito total, para un vuelo de veintidós vueltas alrededor de la Tierra

### El nuevo astronauta lleva una caña de pesca para entretenerse en el océano si tardan en recogerle

Cabo Cañaveral. — El astronauta norteamericano, Gordon Cooper, ha sido lanzado al espacio a las 14,04 (hora española). — Efe.

### TODO CONFORME A LO PREVISTO

Cabo Cañaveral. — Las primeras palabras pronunciadas por Cooper desde su astronave fueron: "Todos los sistemas a bordo marchan. El oxígeno, el combustible..."

A una altitud de 60 mil metros Cooper había informado que los motores impulsores se habían prendido y habían caído como estaba previsto.

Cinco minutos después de lanzamiento la cápsula había alcanzado la velocidad orbital de 17.500 millas por hora sobre Bermudas, y la cápsula espacial se separaba del cohete. Cooper informa que la presión de la cabina era normal y que el Sol daba en su ventana.

La NASA ha anunciado a las 14,20 que todo se desarrolla según los planes previstos y ha confirmado que Cooper se encuentra en órbita. Según este anuncio la "Fe-7" dará una vuelta a la Tierra en 98' 7". Su velocidad actual es de 25.500 kilómetros por hora y su perigeo es de 1.680 kilómetros como se había previsto.

Seis minutos después de ser lanzado el cosmonauta Cooper, recibió un recado de su compañero Schirra, quien le dijo por radio:

— "Es un gran deporte — ¿no crees?"

— "Desde luego que lo es", respondió Cooper.

Schirra preguntó después a Cooper como marchaba todo:

— "Perfectamente en este momento", — le contestó.

Continuó diciendo Cooper que el vehículo impulsor le seguía muy de cerca en su vuelo por el espacio y que parecía ser de plata.

Poco tiempo después, Cooper comenzó a hacer girar su cápsula para colocarla en una posición en la que fuera visible el proyectil "Atlas" que viajaba en órbita junto a él.

### EMISIONES POR T. V.

Cabo Cañaveral. — El cosmonauta Cooper ha comenzado su experiencia de contemplar en directo a través de sus pantallas de televisión las emisiones que se le transmiten.

### CARACTERISTICAS OFICIALES DEL VUELO

Cabo Cañaveral. — Las características oficiales del vuelo orbital del comandante Cooper son las siguientes:

Apogeo: 166 millas o 267 Kms., perigeo 100 millas o 160 Kms., zona sobrevolada entre 32 grados y 5 latitud Norte y Sur. Velocidad 17.544 millas o 28.233 kilómetros.

### KENNEDY CONTEMPLA EL LANZAMIENTO POR T. V.

Washington. — El presidente Kennedy ha estado viendo el lanzamiento de Cooper a través de la pantalla de un aparato de televisión, instalado en su dormitorio.

Se tiene entendido que Kennedy seguirá durante el día las incidencias del vuelo a través del receptor de televisión de su despacho. — Efe.

### ORDEN DE QUE DE SIETE ORBITAS

Cabo Cañaveral. — El comandante Cooper ha completado su primera órbita alrededor de la Tierra a las 9,32 hora local o 15,38 hora española.

Los técnicos de control de la operación "Mercury" han dado al cosmonauta la orden de continuar a su cuarta página.



Cabo Cañaveral. — L. Gordon Cooper, el quinto astronauta norteamericano vestido con su traje espacial pasa sonriente ante la cápsula "FE-7" que le ha llevado al espacio. — Foto Europa Press.

## Llamamiento del Rey Balduino en pro de una mayor unión en Europa

### Hoy, De Gaulle y su esposa se trasladan a Atenas en viaje oficial

Londres. — Los Reyes de Bélgica han comenzado su segundo día de visita oficial a Inglaterra oyendo misa en la catedral de Westminster. Los Reyes se levantaron muy temprano a pesar de que el día de ayer fue agotador. — Efe.

### LLAMAMIENTO EN PRO DE LA UNION EUROPEA

Londres. — El Rey Balduino de los belgas ha hecho un llamamiento en pro de la unión más estrecha entre las naciones de la Europa occidental, durante una comida con que le obsequió el lord mayor de Londres y la corporación municipal.

"La necesidad de unión es hoy más grande en razón de que el Mundo está en el umbral de un profundo cambio en la vida del género humano, dijo. El hombre presencia

ahora la rápida formación de una nueva clase de civilización. Sólo se constituirá la dicha de las generaciones venideras si se tiene éxito en conducirlos hacia los más elevados valores y mejorar todo lo más noble que hay en el hombre."

El Rey Balduino, acompañado por la Reina Fabiola, hizo un viaje de veintidós minutos por el curso del Támesis, para asistir al almuerzo y, poco antes, los soberanos belgas habían ofrecido una recepción al cuerpo diplomático en Londres.

### MUESTRAS DE SIMPATIA A LA REINA FABIOLA

Londres. — La Reina Fabiola ha obtenido nuevas muestras de simpatía en su visita a esta capital por parte de un nutrido grupo de empleados londinenses que, escamoteando por una vez la tradicional hora del té, acompañaban su salida del Guild Hall (Ayuntamiento de Londres), donde los Reyes belgas han sido huéspedes del Lord alcalde de la capital británica. Poco después, Balduino y Fabiola se reunían con la colonia belga en Londres, convocada por el embajador de Bélgica en Inglaterra en su residencia.

Una niña de tres años, hija de un empleado de la Embajada, había sido elegida para entregar a la Reina Fabiola un ramo de flores. Pero en el último momento la niña se mostraba tímida. Hizo falta toda la gentileza y simpatía de la Reina Fabiola para que la pequeña se decidiera a tender a la Reina el ramo de flores.

Este incidente dio a la recepción un tono jovial y tierno. Y los jóvenes soberanos belgas conversaron amistosamente con todos y cada uno de los miembros de la colonia. — Efe

### FUNCION DE GALA

Londres. — El Rey Balduino y la Reina Fabiola de los belgas son invitados de honor esta noche en una función de gran gala que se celebra en el teatro de la Royal Opera House londinense.

En el palacio real acompañarán a los soberanos de Bélgica durante la representación la Reina Isabel II de Gran Bretaña, la Reina Madre, Princesa Margarita, Duquesa de Gloucester, el primer ministro del Reino Unido, Mac Millan y el ministro de Negocios Extranjeros belga, Paul-Henri Spaak.

### DE GAULLE A ATENAS

París. — El general De Gaulle y su esposa tomarán mañana el avión presidencial en el aeropuerto de Orly, camino de Atenas, donde se les espera a mediodía.

Durante cuatro días — desde el 18 al 19 de este mes —, el presidente de la República Francesa será huésped oficial de Grecia.

### CASTRO, EN LENINGRADO

Moscú. — Fidel Castro ha llegado a Leningrado en avión, procedente de Sverdlovsk, con objeto de continuar su viaje por la Unión Soviética. — Efe

### LAS CONVERSACIONES TITO-NASSER

Belgrado. — El presidente Tito y Nasser, han regresado a la isla Briuni para concluir aquí su serie de conversaciones sobre problemas internacionales.

Se tiene entendido que la última fase de estas conversaciones se dedicarán a cuestiones relacionadas con la conferencia "cumbre" pan-africana que se celebra en Addis Ababa.

Es muy probable que Nasser emprenda viaje mañana con dirección a El Cairo. — Efe.

DIMISION  
La Haya. — En un comunicado oficial del Gobierno holandés se dice que el Gabinete ha hecho entrega de su dimisión a la Reina Juliana. S. M. ha encargado a los ministros



### Fervoroso recibimiento de Burgos a la reliquia de Santa Teresa

Éstas placas: a la izquierda, momento de la entrega de la reliquia al alcalde de la ciudad; a la derecha, el arzobispo de la diócesis, doctor Pérez Platero, dando a venerar el preciadísimo brazo de la Santa, al gobernador civil de la provincia, señor Perlado. — (Foto FEDE)



### Fervoroso recibimiento de Burgos a la reliquia de Santa Teresa

Añoche hizo su entrada triunfal en nuestra ciudad la reliquia de Santa Teresa, que permanecerá en Burgos durante varios días. A la calurosa recepción, de que damos cuenta en tercera página, pertenecen las precedentes fotografías. A la izquierda, momento de la entrega de la reliquia al alcalde de la ciudad; a la derecha, el arzobispo de la diócesis, doctor Pérez Platero, dando a venerar el preciadísimo brazo de la Santa, al gobernador civil de la provincia, señor Perlado. — (Foto FEDE)

# Ayer

UNA vez más y en fervorosa expresión, verdaderamente clamorosa, se ha puesto de relieve ayer la acendrada religiosidad del pueblo de Burgos.

En efecto, el memorable acontecimiento de la llegada de la reliquia de Santa Teresa sirvió para que, a pesar de lo desfavorable que se puso el tiempo frío y ventoso, a última hora de la tarde, un gran gentío se congregase tanto en la Plaza de Vega, donde el alcalde recibió tan precioso mensaje espiritual, como a lo largo del recorrido del cortejo, desde allí a la Casa Consistorial y desde ésta a la Catedral.

En esa memorable jornada, de exaltación espiritual, el «estor» de «Burgos por Teresa de Jesús» no fue una frase hecha sino una viva proclamación del fervor teresiano de nuestra ciudad, que siempre sabe responder ejemplarmente a todo mandato de carácter religioso y que, además, en esta ocasión, lo ha hecho no sólo con entusiasmo hondamente popular sino con el ánimo rebosante de gratitud ante la visita de la reliquia de aquella santa y doctora que precisamente en Burgos cuajó el último florón de su labor creadora, con la fundación del convento de Madres Carmelitas.

Si ya todos y cada uno de los actos organizados como preambulo de la llegada de la reliquia a nuestra ciudad, así como las etapas que en su triunfal recorrido han jalonado su paso por La Vid, Aranda, Caleruega, Silos, Covarrubias y Lerma ya hacían prever la eclosión espléndida de la capital de la provincia, no cabe duda que ésta ha respondido de forma clamorosa al señalado honor que la Orden carmelitana dispuso a la Cabeza de Castilla permitiéndole albergar, durante unos días, ese recuerdo de inextinguible valor espiritual y que, a la vez, constituye para los burgaleses una inefable e impercedera reverberación de aquellas jornadas en que Santa Teresa, huésped preclaro de Burgos, tuvo para nuestra tierra, junto a ternuras y delicadezas maternales, ese legado sin par de su poster fundación.

Teresa de Jesús, al cabo de los siglos, vuelve a Burgos, en su sagrada reliquia. Y Burgos le recibe con el más cálido de sus homenajes. Subrayémoslo, con íntima satisfacción, porque, sin duda alguna, esta visita merece ser inscrita en los anales burgaleses, tanto por cuanto representa en sí como por habernos permitido vivir esa memorable jornada de exaltación espiritual, en el tributo gozoso de fervor teresiano de que ayer fue escenario ejemplar la ciudad entera. —B. I.

# Actualidad burgalesa

## NOTICIAS

### MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.

Durante el día de ayer se verificaron en el Registro Civil, las siguientes inscripciones:

Nacimientos: Ricardo Ramos y Alcalde, María del Carmen Gómez y Martín, Montserrat Benita García y Ausín, Víctor Echave y Benito, Juan Carlos Cuesta y González, Juan María Díez y Neira, Fernando de Simón y Alonso, María Gema Pérez y González, María Carmen Merino y Grande, María Angeles San José y Fuente.

Matrimonios: Don Jesús Arcallás y Silvestre con doña Lucita de Saa y Borge, mañana a las once y media en Nuestra Señora de las Nieves; don Antonio Lucena y Turino con doña María Elena Delgado y Sánchez, mañana a las doce en La Anunciación; don Agustín Amayuelas y Torca con doña María Piedad Millán y Calvo, hoy a las ocho en San Lesmes.

Defunciones: Paulino de Sebastián y Alvarez, de Fuentespina, 83 años, San Joaquín 24; Casilda Herrero y Martínez, de Burgos, 88 años, Laim Calvo, 21; Francisca de la Varga y Arnáiz, de Burgos, 73 años, Santa Clara, 53.

### GAFAS SOL

Gafas graduadas para sol  
Últimas novedades

### OPTICA INTERNACIONAL

Guillermo Frühbeck  
Espolón, 30

### CLASIFICACION DE VIAS PECUARIAS.

En virtud de Orden del Ministerio de Agricultura, se aprueba la clasificación de las vías pecuarias existentes en el término municipal de Barrio de Muño.

Humedad, 54 por 100.

### Caja Postal de Ahorros

Premios de 250 pesetas para cartillas de «nacidos»

La ejecución de las disposiciones vigentes, para premiar y estimular de la virtud del ahorro, la Caja Postal de Ahorros ha procedido al sorteo de las cartillas de «nacidos» abiertas durante el año 1962 en las que se hubieran hecho por los familiares del titular imposiciones ulteriores al donativo inicial ordenado por la ley de 8 de Noviembre de 1941.

De un total de 2.585 por 646.250 pesetas para toda España, han correspondido a esta provincia los siguientes:

Burgos, capital. — María Rosario Corral, Juan de Garay, 13; Ana Belén Pérez, Transversal A-4 y María Isabel Miguez, G. Franco, 6 (Vadillos).

Aranda de Duero. — Avelino Redondo, de Honrubia de la Cuesta; María Teresa Abad, de Campille de Aranda y Santiago Pérez, de Penalba de Castro.

Pradoluengo. — María del Pilar Peña, de Garganchón.

Sonolillo. — Antonio Zamanillo, de Sonolillo; María Margarita García, de Argomedo; María Pilar Ruiz, de Riáño y Pedro Zamanillo, de Sonolillo.



### Del DIARIO DE BURGOS

correspondiente al martes  
16 de Mayo de 1963

EN partido jugado el pasado domingo en Laserna, el Burgos venció por 2-1 al Deportivo Mirandés. Luego hubo un combate de boxeo entre Gregorio Benito, de Logroño, y el burgalés Pocholo, venciendo el riojano tras un combate muy reñido.

EN «La Bombilla» se celebró el domingo un partido de pelota a mano entre «Gato Rojo» y «El Tasquero» contra Nicolás Quintán Juan Sarasola y Rafa. Venció el trió.

LA temperatura máxima de hoy fue de 27,8 grados a la sombra y la mínima de 8,2.

### Resumen informativo de Centros y organismos oficiales

#### Delegación Administrativa de Educación Nacional

CONCURSO GENERAL DE TRASLADOS.—Se recuerda a todos aquellos maestros que han solicitado tomar parte en el actual Concurso general de Traslados, que las relaciones con las puntuaciones asignadas, se encuentran expuestas en el tablón de anuncios de esta Delegación, dándose un plazo, que termina mañana, para reclamaciones contra posibles errores u omisiones.

#### Instituto Nacional de Enseñanza Media «Cardenal López de Mendoza»

ESCUELA DE HOGAR.—La exposición de Labores, Corte y Trabajos Manuales, permanecerá abierta al público hoy y mañana de once a una y media y de cinco a siete.

#### S. E. U.

UNIVERSIDAD DE VALLADOLID.—FACULTAD DE DERECHO.—EXAMENES PARA ALUMNOS DE MILICIAS.—Los exámenes para los alumnos libres que tengan que asistir a Milicias, se efectuarán durante los días 17 al 25 del mes en curso, ambos inclusive.

#### Defunciones

Para el resto de alumnos libres, darán comienzo el día 1 de Junio próximo.

Hasta el momento no han sido convocadas las fechas que corresponden a cada una de las asignaturas.

#### Audiencia Territorial

SEÑALAMIENTOS PARA HOY. (Sala de lo Civil).—Pleito de menor cuantía procedente del Juzgado de Valmaseda seguido por Luciano Bringas con don Antonio Jauregui Ugaldé.

#### Defunciones

Plazo de mayor cuantía procedente del Juzgado de Vitoria seguido por don Angel Ruiz de Arbulu con don Efigio Ailly y otra.

#### Defunciones

Incidente procedente del Juzgado núm. 3 de Bilbao seguido por doña Josefina Martínez con CAMPESA.

#### Defunciones

Audiencia provincial.—Juicio oral procedente del Juzgado número 1 de la capital contra A. A. M. por el delito de lesiones.

#### Defunciones

Otro procedente del Juzgado de Aranda de Duero contra J. L. C. por el delito de lesiones.

una puerta de muerte para quienes se crucen en su coche.  
4 de Mayo, DIA INTERNACIONAL SIN ACCIDENTES

### EL CUPON PRO-CIEGOS.

En el sorteo celebrado en el día de ayer resultó premiado con 250 pesetas, el número 292 y con 25 pesetas todos los números terminados en 92.

### VELOMOTOR 49 cc.

(SIN CARNET)  
MOTO GUZZI HISPANIA  
RUERA  
Calle Vitoria, 19. — Tel. 3837

### NOVEDADES EN MODELOS Y COLORES GAFAS SOL

IZAMILLI  
LAIN CALVO 23

### GRATITUD

Don Desiderio Alonso, doña Casilda Villanueva y familia, de Brivesca, nos replican que nos agradecemos los numerosos testimonios de pésame recibidos; asimismo dan las gracias a todo el pueblo de Brivesca por su asistencia numerosísima y conmovedora al entierro de la niña María Asunción.

### FARMACIAS DE GUARDIA.

Hoy prestarán servicio de guardia, las farmacias de los señores siguientes:

Martínez Avendaño, Puebla, 20; Ortega Iniguez, Nuno Rasura, 12 y Labrador, Zatorre, 1.

### BOLETIN METEOROLOGICO

completo de los datos recogidos ayer en el Observatorio del Instituto de Enseñanza Media.

Barómetro.—A las ocho de la mañana, 693,5; a las dos de la tarde, 693,3; a las siete de la tarde, 693,2.

Temperatura ambiente.—Máxima 16 grados, a las 13,30 horas; mínima, 8,2, a las 6,50.

Dirección y velocidad del viento.—

### NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado jefe de los talleres de cantaría del Patrimonio Nacional, para la restauración de sus monumentos, el escultor burgalés Félix Alonso González, que ya ha comenzado a desempeñar su cargo en Palencia.

### MOTORIZA GRAVEMENTE HERIDO

El vecino de Pedrosa del Príncipe, Urbano Calvo Martínez, sufrió una caída de la motocicleta que montaba cuando circulaba por las inmediaciones de Villanadón.

Fue asistido de primera intención por el médico de la localidad, que le apreció probable fractura de cráneo y otras lesiones, de carácter muy grave.

Ingresó en el Hospital provincial.

### LEA «DIARIO DE BURGOS»

## GUIA DEL ESPECTADOR

COLISEO.—«Ultras» (3-R).  
AVENIDA.—«Escándalo en la Corte» (5).

CORDON.—«El león de Esparta» (s.c.).  
CALATRAVAS.—«Lemmy y las espaldas» (s.c.).

ASTORIA.—«La casa de las tres muchachas» (2) y «Las travestidas de Susi» (2).  
REX.—«Trances de la montaña» (2).

(3) y «Un beso antes de morir» (3-R).  
GOYA.—«A volar, joven» (s.c.).  
CONSULADO.—«Emboscada» (2).

MECISA.—«El saliente negro» (3).  
CINEMA.—«Sleaga verde» (3R).  
APOLO.—«Papá se quiere casar» (3).  
AVENIDA.—«La sombra vengadora» (2).

EN MIRANDA

SE NECESITA chico para conducir. Barrio de la Vid, 41.

SE NECESITA chica asistente tarde, mañana y tarde. Almirante Valdés (Parque Bomberos), 2, 4, dcha. Teléfono 5180.

OPRECESE joven para oficina, con bachillerato elemental y conocimientos mecanografía. Informes: Oficina Colocación. Registro núm. 117.

EN HINESTRA se halla vacante la guardia de buques y de la de Cctar. Tratar con el alcalde.

PERSONAL femenino necesita Empresa. Dirigirse Oficina de Colocación.

SE NECESITA muchacha, poca familia. San Pablo, 22, 4, B.

## ANUNCIOS ECONOMICOS

SE NECESITA chico para conducir. Barrio de la Vid, 41.

SE NECESITA chica asistente tarde, mañana y tarde. Almirante Valdés (Parque Bomberos), 2, 4, dcha. Teléfono 5180.

OPRECESE joven para oficina, con bachillerato elemental y conocimientos mecanografía. Informes: Oficina Colocación. Registro núm. 117.

EN HINESTRA se halla vacante la guardia de buques y de la de Cctar. Tratar con el alcalde.

PERSONAL femenino necesita Empresa. Dirigirse Oficina de Colocación.

SE NECESITA muchacha, poca familia. San Pablo, 22, 4, B.

SE NECESITA muchacha, buena sueldo. Miranda, 3, 3, 4, izquierda.

SE NECESITA señora para niños. Madrid, 2, habitación 4.

NECESITO chica joven o asistente. Teléfono 5641.

SE NECESITA chico para conducir. Barrio de la Vid, 41.

SE NECESITA chica asistente tarde, mañana y tarde. Almirante Valdés (Parque Bomberos), 2, 4, dcha. Teléfono 5180.

OPRECESE joven para oficina, con bachillerato elemental y conocimientos mecanografía. Informes: Oficina Colocación. Registro núm. 117.

SE NECESITA muchacha, poca familia. San Pablo, 22, 4, B.

SE NECESITA muchacha, buena sueldo. Miranda, 3, 3, 4, izquierda.

SE NECESITA señora para niños. Madrid, 2, habitación 4.

NECESITO chica joven o asistente. Teléfono 5641.

SE NECESITA chico para conducir. Barrio de la Vid, 41.

SE NECESITA chica asistente tarde, mañana y tarde. Almirante Valdés (Parque Bomberos), 2, 4, dcha. Teléfono 5180.

OPRECESE joven para oficina, con bachillerato elemental y conocimientos mecanografía. Informes: Oficina Colocación. Registro núm. 117.

EN HINESTRA se halla vacante la guardia de buques y de la de Cctar. Tratar con el alcalde.

PERSONAL femenino necesita Empresa. Dirigirse Oficina de Colocación.

SE NECESITA muchacha, poca familia. San Pablo, 22, 4, B.

SE NECESITA muchacha, buena sueldo. Miranda, 3, 3, 4, izquierda.

SE NECESITA señora para niños. Madrid, 2, habitación 4.

NECESITO chica joven o asistente. Teléfono 5641.

SE NECESITA chico para conducir. Barrio de la Vid, 41.

SE NECESITA chica asistente tarde, mañana y tarde. Almirante Valdés (Parque Bomberos), 2, 4, dcha. Teléfono 5180.

OPRECESE joven para oficina, con bachillerato elemental y conocimientos mecanografía. Informes: Oficina Colocación. Registro núm. 117.

EN HINESTRA se halla vacante la guardia de buques y de la de Cctar. Tratar con el alcalde.

PERSONAL femenino necesita Empresa. Dirigirse Oficina de Colocación.

SE NECESITA muchacha, poca familia. San Pablo, 22, 4, B.

SE NECESITA muchacha, buena sueldo. Miranda, 3, 3, 4, izquierda.

SE NECESITA señora para niños. Madrid, 2, habitación 4.

NECESITO chica joven o asistente. Teléfono 5641.

SE NECESITA chico para conducir. Barrio de la Vid, 41.

SE NECESITA chica asistente tarde, mañana y tarde. Almirante Valdés (Parque Bomberos), 2, 4, dcha. Teléfono 5180.

OPRECESE joven para oficina, con bachillerato elemental y conocimientos mecanografía. Informes: Oficina Colocación. Registro núm. 117.

EN HINESTRA se halla vacante la guardia de buques y de la de Cctar. Tratar con el alcalde.

PERSONAL femenino necesita Empresa. Dirigirse Oficina de Colocación.

SE NECESITA muchacha, poca familia. San Pablo, 22, 4, B.

SE NECESITA muchacha, buena sueldo. Miranda, 3, 3, 4, izquierda.

SE NECESITA señora para niños. Madrid, 2, habitación 4.

NECESITO chica joven o asistente. Teléfono 5641.

SE NECESITA chico para conducir. Barrio de la Vid, 41.

SE NECESITA chica asistente tarde, mañana y tarde. Almirante Valdés (Parque Bomberos), 2, 4, dcha. Teléfono 5180.

OPRECESE joven para oficina, con bachillerato elemental y conocimientos mecanografía. Informes: Oficina Colocación. Registro núm. 117.

EN HINESTRA se halla vacante la guardia de buques y de la de Cctar. Tratar con el alcalde.

PERSONAL femenino necesita Empresa. Dirigirse Oficina de Colocación.

SE NECESITA muchacha, poca familia. San Pablo, 22, 4, B.

SE NECESITA muchacha, buena sueldo. Miranda, 3, 3, 4, izquierda.

SE NECESITA señora para niños. Madrid, 2, habitación 4.

# Con diversos actos fue conmemorada en Burgos la fiesta de San Isidro

## Hubo los tradicionales festejos de la Hermandad de Labradores y una misa organizada por la Jefatura del Servicio Agronómico



En nuestro grabado: tres placas de los actos celebrados por motivo de la fiesta de San Isidro: Arriba, a la izquierda, grupo de muchachas ante la imagen de San Isidro, durante la ofrenda de frutos, de cuya ceremonia figura un primer plano a la derecha. Abajo, autoridades y representaciones, presidiendo la misa celebrada por la Jefatura del Servicio Agronómico, en su fiesta patronal. — (Foto "Fedé")

Dentro del programa confeccionado para celebrar su fiesta patronal, la Hermandad Sindical Comarcal de Labradores y Ganaderos de Burgos, en colaboración con la Cofradía de San Isidro y la Sección Femenina, conmemoró ayer con solemnes actos la festividad de San Isidro Labrador.

Iniciados los actos con el disparo de cohetes, a las nueve fueron acudiendo a la calle de Barrio Gilmero las carrozas, yuntas y jinetes que participaron en los concursos.

A las once dio comienzo la ceremonia religiosa con el traslado procesional de la imagen del Santo a la calle de San Agustín, donde se levantaba artístico altar para la Santa Misa que fue oficiada por el coadjutor de la parroquia, don Francisco Martín, asistido de don Félix Antón igualmente coadjutor de la feligresía, predicando don José Ruiz, rector del Seminario diocesano.

Presidieron la ceremonia el primer teniente de alcalde señor Benito Cobos con los señores Irujriaga y Dueñas por el Ayuntamiento; secretario de la Delegación provincial de Sindicatos, señor Crespo Zumel, secretario del Servicio Nacional del Trigo, señor Sánchez Calderín y el señor Del Río, por el Orfeón Burgalés, con otras representaciones, que fueron recibidas por el presidente de la Hermandad, señor Cantón.

Al Ofertorio, la señorita María Dolores Fernández, leyó el ofrendamiento y varias muchachas de la Sección Femenina, la Cofradía de San Isidro y otros devotos, hicieron la ofrenda de los frutos del campo.

Terminada la misa, se verificó la bendición de los campos y después de las clásicas danzas y de retirarse procesionalmente la sagrada imagen, se procedió a la rifa de un tractor y un semental lanar de raza churra, regalo de la Hermandad, correspondiendo el primero al número 26.930 y el segundo, al número 132.

Acto seguido se procedió al reparto de premios y diplomas de los diversos concursos, desfilando las carrozas y jinetes precedidos de la música, por las calles de la población.

Por la tarde, se celebró la romería y en la parroquia hubo solemnes Vísperas y se subastaron los frutos ofrecidos en la misa, terminando los actos con fuegos artificiales.

### LOS PREMIOS OTORGADOS

En los diversos concursos, los premios otorgados fueron los siguientes:  
Concurso comarcal de arada.—Primer premio, de 500 pesetas, a José Gutiérrez Monedero, de Cardenajimeno; segundo, de 400 pesetas, a Fernando de la Fuente Tobar, de San Mamés y tercero, de 300 pesetas, a Luis Pérez Ruiz, de Villayuda.

Concurso de yuntas de ganado varado.—Dos premios primeros, de 750 pesetas cada uno, a las yuntas presentadas por don Virgilio Gil Cuñado y don Miguel Morcuillas Mata, ambos de Villayerno Merquillas; segundo, de 500 pesetas, a la yunta presentada por don Teodoro Ramírez Pardo, de Burgos; tercero, de 300 pesetas, a don Paulino Casado Pampiega, de V. Pedernales y premio de concurrencia, 100 pesetas, a la yunta de don Máximo Gómez Puente, de Burgos.

Concurso de yuntas de ganado equino.—Primer premio, de 700 pesetas, a la pareja presentada por don Creado Trascasa, de Villagonzalo Arenas; segundo, de 500 pesetas, a la pareja presentada por don Vivencio Martín Martín, de Villagonzalo Pedernales y tercero, de 300 pesetas, a la pareja presentada por don Fernando de la Fuente Tobar, de San Mamés de Burgos.

Concurso de jinetes enjaezados.—Primer premio, de Burgos (Vierro de San Martín); dos segundos premios, de 200 pesetas cada uno, a Santiago Martínez, de San Mamés de Burgos y Angeles Puente, de Burgos; tercero, a Félix Isidro Pardo González, de Burgos, con 100 pesetas; premios de concurrencia, 50 pesetas, a José Luis Herrera Barrio, de San Mamés de Burgos; Marcelino Almerndres Adán, de Burgos y Jesús Almerndres Adán, de Burgos.

### ACTOS ORGANIZADOS POR LOS SERVICIOS AGRONOMICOS PROVINCIALES

Organizada por la Jefatura Agronómica, se celebró a las once y me-

diada, con motivo de la festividad de San Isidro Labrador, Patrono del Cuerpo Nacional Agronómico.

Organizaron estrados preferentes, con el Ingeniero jefe del Servicio Agronómico de Burgos, don Manuel Torralba Escudero, el coronel don Jesús Souto Montenegro, que ostentaba la representación del excelentísimo señor capitán general de la Región; teniente de alcalde don José García Antón, que representaba a la Corporación municipal; el vicepresidente de la Diputación y delegado provincial de Información y Turismo, don Emilio Villalain; el ingeniero jefe de la Jefatura de Obras Públicas, don Jesús Alberola Benavente; el ingeniero jefe del Servicio de Concentración Parcelaria, don Joaquín Rabinal y don Felipe Marcos, que ostentaba la representación de la Delegación provincial de Sindicatos.

En otros lugares tomaron asiento el jefe del Servicio provincial de Ga-

nadería, don Rafael Portero Peiró, ingeniero de Montes, don Agustín Álvarez Vázquez, que ostentaba la representación del Distrito Forestal; jefe provincial de Tráfico, don Alberto González; jefe del Servicio Nacional del Trigo, don Eugenio Peña y otras representaciones de diversos Centros y Departamentos oficiales, así como la totalidad de funcionarios de los Servicios Agronómicos y familiares de los mismos.

En el altar destacaba, al lado del Evangelio, una imagen de San Isidro Labrador y el templo acogió a un gran número de fieles.

Ofició el Santo Sacrificio el párroco de la feligresía, don Rufino Gómez Moradillo, quien al finalizar la Santa Misa hizo el panegirico del Santo en breves y edificantes palabras.

Después de la misa, los asistentes al acto religioso se reunieron en el restaurante "Pinedo", donde se servida una copa de vino español.

## La brillantez de los actos de Lerma se vio aumentada con la visita de la reliquia de Santa Teresa

### El abad de Silos ofició una misa de campaña y bendijo los campos, ante los labradores lermeños

En Lerma se celebró ayer el acto conmemorativo, provincial, de la festividad de San Isidro, patrón de los labradores, desarrollándose el programa proyectado, que se vio realizado con la visita de la reliquia de Santa Teresa.

El Rvdo. P. Abad de Silos, Dom Pedro Alonso Alonso, presidió, los actos religiosos celebrados en honor del Santo Patrón de los labradores, bajo la presencia material de la reliquia de la Santa de Ávila.

Con las autoridades locales, presidió el delegado provincial de Sindicatos, don Benito Vázquez Feljo; delegada de la Sección Femenina, señorita Vicenta López; delegado provincial de Juventudes, don Rafael S. Vadillo; presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria y jefe de la UTECO, don Víctor Barbadillo; secretario de la C.O.S.A., don Manuel Ballesteros; secretario provincial de Juventudes, don Juan José Camarero; Cabildo de la Cámara y otras destacadas personalidades.

En solemne procesión fue llevado el brazo incorrupto de Santa Teresa, desde el convento del Carmen, hasta la plaza de Santa Clara, donde se había levantado un artístico altar. En la procesión figuraban pendones y banderas precedidos de cruz alzada— así como la imagen de San Isidro, y las autoridades provinciales y locales. Entre estas últimas figuraba el alcalde, don Hilario Pérez García; don José Luis Alonso Pición, diputado provincial; juez de Instrucción, don José Ramón Sanromán; juez comarcal, don José Luis García; Ayuntamiento; jefe de la Hermandad, don Facundo Ortega; delegado y secretario sindicales, señores Valero y López, respectivamente; comandante de puesto de la Guardia Civil y resto de autoridades locales.

Con el abad, revestido de pontifical, marchaban los Padres de la Orden carmelitana y el párroco de la feligresía de la villa, don Feliciano Ezquerro.

Gran cantidad de público esperaba la procesión, en la plaza de Santa Clara, donde fue instalada la reliquia que había de presidir luego el santo sacrificio de la misa.

Después del Evangelio predicó el Padre Moisés de la Sagrada Familia, O. C. D., que cantó el amor de la Santa y la caridad de San Isidro, haciendo un bello parangón entre ambos.

Terminada la misa, el Reverendísimo P. Dom Pedro Alonso, bendijo los campos, según costumbre tradicional en esta festividad, y tuvo lugar, también, la ofrenda de frutos que muchachas de la Sección Femenina, ataviadas con trajes regionales, hicieron.

portando la reliquia de la Santa el alcalde de la villa. Una vez en el Ayuntamiento, el abad bendijo a todos con el brazo incorrupto de Santa Teresa.

La reliquia fue trasladada finalmente de nuevo al convento del Carmen, desde donde partirá, por la tarde, hacia Burgos.

### DESFILE DE CARROZAS

Tuvieron lugar los actos preparados en honor de San Isidro. Las carrozas que intervinieron en el concurso convocado por la Hermandad, desfilaron ante las autoridades, procediéndose entonces a la designación de premios y entrega de éstos.

El primer premio, de 750 pesetas, lo consiguió la carroza titulada «La Siega».

Segundo premio (500 pesetas) para la carroza «Santa Teresa viajera».

Tercero (350 pesetas), para la carroza «Los Arcos».

Estos premios fueron donados por la C.O.S.A.

### OTROS PREMIOS

Por las autoridades que presidían este último acto de la mañana, se procedió luego a la entrega de los premios conseguidos en el Concurso de Destreza en el Oficio, celebrado el martes.

Como tributo de todo lo que Santa Teresa representa para Burgos, para España y para nuestra Religión, prestara nuestro calor burgalés, para hacer realidad que la frialdad del clima, la del ambiente exterior, se dulcificara con el fuego, amor y cariño del corazón de todos los burgaleses, por España, por Burgos y por Santa Teresa.

A continuación fue depositada la reliquia en el estrado del salón de sesiones donde fue venerada por las autoridades y sus señoras.

### HACIA LA CATEDRAL

Terminada la veneración de la reliquia tomó este R. P. Provincial, iniciándose la marcha hacia la Catedral, por el Espolón. En la vistosa comitiva formaban largas filas de niñas y señoritas a las que seguía una representación de la Sección Femenina y las damas de la Corte de Honor de Santa Teresa todas ataviadas con trajes regionales y portando ramos de flores.

Seguía portando la reliquia el R. P. Provincial, que fue relevado por las autoridades en el trayecto y a la que daba escolta la escuadra de gastadores del Cuerpo de Carreteras, Comunidad de P. P. Carmelitas, autoridades comisiones militares, Ayuntamiento en Corporación presidido por el gobernador y cerrando la marcha la banda de música.

### EN LA SANTA IGLESIA CATEDRAL

A la entrada del Templo Metropolitaniano esperaban el Cabildo presidido por el Excmo. Sr. Arzobispo Dr. Pérez Platero, quien al llegar

# Ayer llegó el brazo incorrupto de Santa Teresa a Burgos, que le tributó cálido y fervoroso homenaje

## A éste se sumaron todas las autoridades, congregadas en el Ayuntamiento

### En la S. I. Catedral recibió a la reliquia nuestro Rvdo. Prelado, celebrándose solemne Te-Deum

Ya está en Burgos el brazo incorrupto de Santa Teresa y los burgaleses, que la recibieron con amor en su primera venida, hace 400 años, han tributado a su reliquia un cálido y fervoroso recibimiento.

Todos los espacios libres de la plaza de Vega y el Espolónillo estaban abarrotados de público y una avioneta, en repetidas pasadas, fue arrojando flores.

En la plaza de Vega esperaban el alcalde de la ciudad, don Honorato Martín Cobos y la Comunidad de P. P. Carmelitas con el definidor Padre Feliciano de Santa Teresa y el prior P. Tarsicio del Santísimo Sacramento.

Poco después de las ocho hizo su aparición la caravana, encabezada por un motorista y compuesta por quince coches y un autobús que precedían y escoltaban al automóvil portador de la Reliquia que traía el prior de Burgo de Osma, Padre Dionisio de San José. Una estruendosa salva de aplausos acogió la Sagrada Reliquia que fue entregada por el prior del Carmen al alcalde, quien de pie y sobre un jeep adornado con reposteros con el escudo de la ciudad, la bandera nacional y flores la llevó en triunfal recorrido hasta la Casa de la ciudad, a través de las calles y plazas de Valladolid, puente de San Pablo, Primo de Rivera, Santo Domingo de Guzmán y José Antonio.

Al llegar frente al Ayuntamiento, la banda de música del Gobierno Militar interpretó el Himno Nacional y a continuación un Himno carmelitano.

### EN EL AYUNTAMIENTO

La Casa Consistorial estaba totalmente iluminada y adornada con colgaduras, habiéndose izado asimismo la bandera nacional.

En el zaguán esperaban las damas de la Corte de Honor de Santa Teresa, formando en la escalinata la escolta de honor y en el rellano superior los timbales y clarines, que al subir la reliquia interpretaron la marcha de la Ciudad. En el salón de sesiones se hallaban el gobernador civil, señor Perla; gobernador militar general Miranda que ostentaba la representación del capitán general, ausente en Valladolid por grave enfermedad de un hermano, general Lago, jefe del Estado Mayor; presidente de la Diputación, señor Dancaus; subjefe del Movimiento, señor Pérez Romero; teniente fiscal, señor Lamela; delegado de la Vivienda, señor Mena y comisario jefe de Policía, señor Gurel, así como el Ayuntamiento pleno.

El señor Martín Cobos, precedido de los maceros, subió la reliquia saliendo con ella al balcón principal y pronunciando ante los micrófonos la siguiente allocución:

Recibimos hoy, burgaleses, en nuestra ciudad, en conmemoración del IV Centenario de la Reforma Teresiana, a la reliquia venerada de aquella Santa, que tan perfectamente singularizó las virtudes raciales de la mujer española.

Por ello, Burgos, Cabeza de Castilla y primera en la Voz y en la Fe, no podía hallarse ausente en tal conmemoración, en función de su habitual hidalguía, y en consecuencia con las leyendas que ennoblecen los atributos de sus escudos, abre las puertas de la ciudad y las de la casa de su Concejo, para recibirla con las atenciones y honores que exige la prelesta que en estos momentos la tributamos.

De ahí, el que en nombre vuestro, paisanos, amigos y burgaleses, como primer servidor de esta nuestra querida y amada Ciudad, le haya prestado con honda e íntima satisfacción la debida escolta, y depositarla en instantes en nuestro salón de sesiones, donde como primer homenaje de esta Beneficida Ciudad será adorada por las representaciones oficiales y por el Concejo, para después, en comunidad espiritual, acompañarla al marco apropiado e incomparable de nuestra enojada Catedral y bajo el manto protector de Santa María la Mayor, tributarla el respeto de nuestro cariño y nuestro afecto, recordando que hace 380 años, en una fría y lluviosa tarde de Enero, esta santa castellana, entraba en Burgos para llevar a feliz término su última fundación.

Como tributo de todo lo que Santa Teresa representa para Burgos, para España y para nuestra Religión, prestara nuestro calor burgalés, para hacer realidad que la frialdad del clima, la del ambiente exterior, se dulcificara con el fuego, amor y cariño del corazón de todos los burgaleses, por España, por Burgos y por Santa Teresa.

A continuación fue depositada la reliquia en el estrado del salón de sesiones donde fue venerada por las autoridades y sus señoras.

### HACIA LA CATEDRAL

Terminada la veneración de la reliquia tomó este R. P. Provincial, iniciándose la marcha hacia la Catedral, por el Espolón. En la vistosa comitiva formaban largas filas de niñas y señoritas a las que seguía una representación de la Sección Femenina y las damas de la Corte de Honor de Santa Teresa todas ataviadas con trajes regionales y portando ramos de flores.

Seguía portando la reliquia el R. P. Provincial, que fue relevado por las autoridades en el trayecto y a la que daba escolta la escuadra de gastadores del Cuerpo de Carreteras, Comunidad de P. P. Carmelitas, autoridades comisiones militares, Ayuntamiento en Corporación presidido por el gobernador y cerrando la marcha la banda de música.

### EN LA SANTA IGLESIA CATEDRAL

A la entrada del Templo Metropolitaniano esperaban el Cabildo presidido por el Excmo. Sr. Arzobispo Dr. Pérez Platero, quien al llegar

general monseñor Díez y Díez que actuaba de preste asistido de don Laureo Ortiz y don Pablo del Olmo, bajo palio, de cuyas varas eran portadores los canónigos señores López Martínez, López López, Froaño y Caballero y los beneficiados señores Zamora, Rubio, Mata y Bravo.

Precedida de la Cruz procesional y banderas de A. Católica, fue subida hasta el presbiterio. Ocupado el trono por el señor Arzobispo y sus señoras por las autoridades, formando las banderas y señoritas en las escaleras y a lo largo de la nave, el vicario leyó la siguiente salutación.

Contestó el R. P. Provincial, Fray José María de la Cruz quien señaló que la mujer, si bien en el orden material, es inferior al hombre, sin embargo en el psicológico es muy



El alcalde, señor Martín-Cobos, dando lectura a su salutación a la reliquia de Santa Teresa (Foto FEDE)

superior al hombre, sobre todo cuando, como en Teresa de Jesús, está enriquecida con dotes sobrenaturales.

Hizo un bello comentario sobre la reliquia, que se complementa con la mano que venera nuestro Caudillo y dijo que aquella venía como hace 400 años llegó Santa Teresa, también a hacer fundaciones, pero no materiales, sino espirituales y no en las ciudades sino en las almas, en los corazones de todos los españoles. Ese mensaje es el que hoy, nos trae a los burgaleses. Terminó agradeciendo el homenaje que Burgos tributaba a la gran andariega, a la enamorada de Cristo, a Teresa de Jesús.

Acto seguido hicieron las señoras la ofrenda de flores y terminada esta, se cantó solemne Te Deum. El Arzobispo dió la bendición, tras de lo cual se inició la veneración de la reliquia, desfilando primero el Cabildo, después la Comunidad de carmelitas, autoridades, representaciones femeninas del cortejo y público, siendo después trasladada la Reliquia hasta el convento de las Madres Carmelitas.

¡SANTA MADRE TERESA DE JESUS! Con qué viva emoción os hemos abierto las puertas de este regio aposento, cuatro siglos después que posaste tu planta sudorosa y polvorienta en alcazar tan soberano. Esta obra, como la tuya, es obra de ángeles. Los mismos debieron ser los que aquí inspiraron a los artistas y los que a ti te llevaron el mensaje celeste, apremiante, ineludible de tu Esposo de santificar y perfumar las tierras del Old con la plantación en Burgos de un nuevo huerto florido que expandiese el aroma fragante de tus virtudes por todos los campos de Castilla.

Y a fe que cumpliste a maravilla tu divina empresa. Aquella alma tan grande, un tanto pareja con la tuya, que dió siete hijos a la Reforma Teresiana y después ella misma entró en el Carmelo, doña Catalina de Tolosa, había convenido contigo que, al entrar en la Ciudad, la primera visita sería para el Santo Cristo milagroso bajo cuya protección había de establecerse el nuevo palomarito.

Quería tomar el Insigne Prelado, Don Critóbal Vela todas las precauciones humanas que van bien siempre con el "A Dios rogando y con el mazo dando" y tal vez es hizo sufrir aquella larga espera del permiso hasta haber conseguido terrenos propios para construir el nuevo Cenobio.

Pero si es cierto lo que dices "Un agua trae otra agua", esto es, las lágrimas traen el agua de la gracia, a raudales debes caer del cielo al Benjamín a juzgar por las lágrimas que derramó el Prelado en el sermón de 20 de Abril de 1583 que predicó en la toma de hábito de Elena, la más pequeña hija de doña Catalina.

Doc Capellanes de esta Catedral, muy servidos de Dios, Diego Ruiz de Ayala, y Martín Pérez de Rosas, Administradores de la casa y huerta de los Mansino, fueron quienes hicieron lo posible por nuestro asentamiento en el Benjamín y los canónigos os visitaba; frecuentemente para alentarnos y ofrecerse a trabajar con Vos en llevar a cabo la Fundación tan de la gloria de Dios y gran beneficio para la Caput Castellae.

Hoy es el momento de agradecer, con nuestro Prelado amadísimo

ridades y pueblo, parroquias y monasterios de toda la diócesis, aquella semilla de renovación espiritual que con tantos dolores, enfermedades, fríos y cierzos invernales, entre intrusiones y lodos y caminos intrasitables depositaste en Burgos y cuyos frutos venimos recogiendo durante un periodo cuatro veces secular.

La vitalidad pujante de tu Reforma ha dado en Burgos ubérrima cosecha de vida cristiana.

Después del palomar de la Quinta donde hicieron su nido 21 monjas hijas de aquella Madre que las hablaba "del cielo empuje que debemos tener en el interior de nuestras almas", vinieron también los seguidores del gran místico y arborador San Juan de la Cruz tan dignamente representados en nuestros amados Padres Carmelitas de hoy. Y en nuestros días coplando el espíritu y bajo el Patronio de la Santa ha surgido el nuevo brote en la Institución Teresiana dedicada a la educación de la Juventud Femenina y para que el ambiente Teresiano llene toda la vida religiosa de Burgos, a las parroquias también ha llegado con la Acción Católica la Congregación de Misioneras de Acción Parroquial, fundada por nuestro amadísimo Sr. Arzobispo, que quiere infundir en los fieles el alma, el estilo, el ímpetu de Santa Teresa, que es su Patrona.

MADRE TERESA, recibe el homenaje de nuestra devoción y consiguientemente del cielo aquel temple religioso que dabas a tu vida y todas tus obras.

### PROGRAMA PARA HOY

A las nueve, en la iglesia de Madres Carmelitas, última función de la Santa, misa dialogada ofrecida por la Sección Femenina a su Santa Patrona.

A las doce, homenaje de la Institución Teresiana en su Colegio. A las seis y media de la tarde, Hora Santa para religiosas en la iglesia de Madres Carmelitas, ofrecida por don Hermenegildo González y en la que predicará el R. P. Carmelo de la Cruz, C. D.

Por la tarde, a las ocho, homenaje de la Mujer Burgalesa. Hora Santa predicada por don Isidoro Díaz.

### LOS ACTOS DE MANANA

En la iglesia de las Madres Carmelitas: A las nueve, misa solemne ofrecida por monseñor don Buenaventura Díez, vicario general del Arzobispado y ofrecida por las Comunidades femeninas de Burgos. Predicará el R. P. Florencio de Santa Teresa, C. D.

En la iglesia de Santa Clara: Homenaje de la Orden Franciscana a las diez, en el que predicará el Padre Jesús María Fracha, O. F. M.

A las doce, visita de la Santa Reliquia al Real Monasterio de Las Huelgas.

A las cuatro de la tarde, veneración de la Reliquia por los Colegios masculinos de Enseñanza Media.

En la iglesia de la Merced: Por la tarde, a las ocho, homenaje de la Compañía de Jesús. Concentración de los Hombres burgaleses con la intervención de un Padre Carmelita y otro Jesuita.

## LLAMAMIENTO A LA MUJER BURGALESA

¡Mujeres burgalesas! Hoy, a las ocho, de la tarde, os espera Santa Teresa en la Iglesia de San Gil.

Después de un largo peregrinaje por tierras de España, la Santa ha llegado a Burgos.

Vosotras sabéis que cuando en el año de 1582 Teresa de Jesús vino a esta ciudad fue recibida por aquella noble dama burgalesa Catalina de Tolosa. Vivía esta señora precisamente cerca de la iglesia de San Gil y era en este hermoso templo donde la Santa oía su misa diariamente.

Esta noche las mujeres burgalesas tienen una cita con Santa Teresa en aquellos mismos lugares teresianos.

La Santa, gloria y prez de las mujeres españolas y una de las mayores figuras femeninas que en el Mundo han existido—hasta llegar a decir algunos autores que fue la sombra de la Virgen María— quiere veros junto a Ella, quiere oír vuestros problemas, vuestras cosas, que Ella como mujer ha de comprender perfectamente. Y vosotras, como otras Catalinas de Tolosa, llenas de hidalguía, de espíritu acogedor y simpática sincera no podéis de dejar de asistir a este homenaje que la mujer burgalesa debe rendir a la Santa.

¡Mujeres de Burgos! Que todo lo que de nobleza, sinceridad e hidalguía de mujeres castellanas tenéis en el alma y en el corazón, salga hoy a flor de labios delante de Aquella que es eximia representante de vuestro sexo.

Que el sonido de vuestras plegarias y aplausos, suba, como batir de alas de paloma, hasta el trono desde el cual Santa Teresa os contempla agradecida y conmovida.

¡Teresa por la mujer burgalesa y las mujeres burgalesas por Teresa!

### Cervezas «CRUZ AZUL»

NO ES BUENA... ES LA MEJOR

**RECORDATORIOS de PRIMERA Comunión**

MODERNISIMO SURTIDO DE ESTAMPAS DE TODAS CLASES

**TALLERES GRAFICOS «DIARIO DE BURGOS»**

Vitoria, 13. Teléfono, 2552

**Guía del radioyente**

Programas para hoy

**Radio Popular**

9.55. Apertura. Primer programa: 10.00. Primeros compases. 10.10. Información meteorológica de primera hora. 10.30. Con la Prensa bajo el brazo. 10.40. Programa de cuatro cifras. 11.00. Flores de España. 11.15. "Si no amaneciera", cap XIII. 11.30. Bahía, ritmo y canción. 12.00. Angelus. 12.05. El año cristiano. 12.15. Ronda de la América española. 12.30. Tutitutti. 13.00. Occidente, última hora. 13.10. Aquí el ritmo. 13.30. Del brazo y por la calle. 13.40. Felices los tenga usted. 14.15. Un buen tema: el tiempo. 14.30. Diario hablado de Radio Nacional de España. 14.50. Música de España.

Segundo programa: 15.00. Índice del programa. 15.01. Fantasía. 15.15. Mensaje en alta fidelidad. 15.30. Felices los tenga usted. II. 16.15. Club de amigos. 17.15. Sala de conciertos: Concierto de orquesta a doble cor. núm. 28, en Fa mayor, y "Música acústica", de Haendel. 18.00. Caja de música.

Tercer programa: 19.00. Índice del programa. 19.05. Felices los tenga usted. III. 19.30. Teatro lírico: "La boda de Luis Alonso", de Giménez. 20.00. Año Aventura. 21.15. Grandes orquestas. 21.30. Imágenes musicales de los Países Bajos. 21.45. Ritmo alegre. 22.00. Diario hablado de Radio Nacional de España. 22.20. Información meteorológica de última hora. 22.30. Noticiero. Boletín informativo de noche. 22.45. Pentagrama optimista. 23.00. Pequeño teatro. 23.30. Fantasía de zarzuela. 23.45. Compañía final. 0.00. La danza

# Cooper, puesto en órbita

(Viene de primera página)  
 nuar hasta realizar otros seis vuelos orbitales.  
 El "O. K." radiado por Cooper se recibió justamente cuando consumaba la primera órbita.  
**TRANSMISIÓN DE FOTOGRAFÍAS**  
 Cabo Cañaveral. — Las imágenes fotográficas tomadas de la cápsula de Cooper en el momento de su lanzamiento han sido ya transmitidas por los canales de la T. V. norteamericana, apareciendo en millones de pantallas.

Las vistas son muy vagas y no se puede localizar lo que representan. Han sido tomadas por "Videotapa" en el momento del disparo e inmediatamente revidadas y retransmitidas por las redes de televisión.  
 Si las "pasadas" de la aeronave pudieran ser coordinadas con el "Telstar" o el "Relay" los telespectadores de las Islas Británicas y del continente europeo también podrían presenciar los momentos vivos de este vuelo espacial. — Efe.

**LA VOZ DE COOPER OIDA EN ITALIA**  
 Turin. — La voz del cosmonauta ha sido oída a las 14-47 hora española en el centro de radio escucha espacial de Torre Bert, en el momento en que la aeronave sobrevolaba Australia.  
 En Bochum fueron captadas señales de radio del cosmonauta a los 45' de efectuarse el lanzamiento.

En este centro se afirma que los técnicos mantienen contacto por radio con todas las estaciones de control.  
**IMÁGENES TRANSMITIDAS A TRAVÉS DE LA ESTACION DE CONTROL DE CANARIAS**  
 Cabo Cañaveral. — Cuando el "Fe-7" sobrevolaba el desierto de Sahara en la primera órbita, el cosmonauta Cooper puso en funcionamiento la cámara de T. V. que ha transmitido a la Tierra imágenes de él mismo y del interior de la cabina, imágenes que han sido captadas por la estación de control de Canarias y retransmitidas inmediatamente a Cabo Cañaveral. — Efe.

**TAMBIEN VIO LAS LUCES DE PERTH**  
 Cabo Cañaveral. — Como los anteriores astronautas norteamericanos, el comandante Cooper ha visto las luces de Perth, en Australia.

Cuando pasaba por las inmediaciones de la estación de Guaymas, en México, Cooper dialogó por radio con su compañero Griscom comunicándole que "veía la Tierra envuelta en una capa de niebla y que también veía las ya famosas "luciérnagas del espacio".

"En este momento es noche cerrada —dijo— pero pronto estará otra vez a plena luz del día." Añadió que siente una temperatura ligeramente superior a la normal pero que se encontraba perfectamente. — Efe.

**EL "EQUIPAJE" DEL ASTRONAUTA**  
 Cabo Cañaveral. — Se sabe que Cooper lleva a bordo de su cápsula una caña de pescar y una cesta de pesca, para dedicarse a su distracción favorita si tuviera que esperar algún tiempo su recogida en el Atlántico o en el Pacífico.

En el pequeño bulto personal que lleva consigo Cooper ha puesto dos barras suplementarias de chocolate, dos cubitos de caldo así como varias agujas, hilo y algunos impermeables.  
 También lleva una "bolsa de salvamento" ampliamente dotada. — Efe.

**TRANQUILIDAD EN LA FAMILIA COOPER**  
 Taylor Lake (EE. UU.). — El comentario que ha hecho la señora

Cooper sobre el hasta ahora impecable vuelo de su esposa se ha reducido a una sola palabra: "maravilloso".  
 La señora Cooper con sus hijas Camala y Janita presenciaron a solas en su habitación el reportaje televisado del lanzamiento del cosmonauta.

La señora Cooper se encuentra muy animada y dijo que, por el momento, no tenía ninguna declaración que hacer. — Efe.  
**LA MADRE Y LA ABUELA, MUY SATISFECHAS**  
 Tecumseh (EE. UU.). — La madre del astronauta Cooper ha presenciado por televisión el lanzamiento de su hijo al espacio, acompañada de la abuela de Cooper y otras personas.

Al oír la voz del astronauta, la señora Hattie Cooper dijo: "¿Verdad que es difícil reconocer desde tan lejos la voz de mi hijo?". Por su parte, la abuela, llorando exclamó: "Demost gracias a Dios por este buen comienzo".  
**COMPARA LOS -VUELOS ESPACIALES CON LOS VIAJES DE LOS DESCUBRIDORES ESPAÑOLES Y PORTUGUESES**

Washington. — El senador S. L. Holland ha comparado los vuelos espaciales de los astronautas norteamericanos con los de los primeros exploradores españoles y portugueses.

Sus observaciones fueron recogidas con grandes aplausos por el auditorio que estaba formado por los delegados de veinte naciones americanas que asisten al IX Congreso de la carretera panamericana. Estos delegados patrocinan el establecimiento de una red de carreteras que unan a todas las naciones del hemis-

ferio occidental, que hicieron a consecuencia de los descubrimientos de españoles y portugueses. — Efe.  
**LA "FE-7" VALDRÍA PARA 92 ÓRBITAS**  
 Cabo Cañaveral. — El Gordon Cooper concluyó su quinta órbita de la Tierra e inició la sexta a las 21.32, hora española.

El servicio de control de la "Operación Mercurio" dijo que el "Fe-7" podría servir para hacer hasta 92 órbitas, si hubiese a bordo provisiones suficientes para su piloto.  
**MILLONES DE PERSONAS HAN "VISTO" EL VUELO**  
 Washington. — Millones de personas en Europa vieron por televisión la partida de Cooper para su vuelo espacial, transmitido por medio del satélite de comunicaciones.

La NASA dijo que podía creerse había sido vista la emisión "por millones de personas... incluso, probablemente, por millones al otro lado del telón de acero".  
**RECORD BATIDO**  
 Cabo Cañaveral. — Gordon Cooper, que desde hace nueve horas y media gira alrededor de la Tierra, ha iniciado su séptima revolución.

Así, Cooper bate el record de los vuelos espaciales de sus predecesores norteamericanos que se limitaron a seis vueltas a la Tierra. — Efe.  
**RUSIA EXPRESA SUS BUENOS DESEOS**  
 Londres. — Rusia ha expresado sus buenos deseos de que resulte afortunado el vuelo espacial del astronauta norteamericano Gordon Cooper. — Efe.



## Oficina española de Turismo en Munich

El ministro español de Información y Turismo, señor Fraga Iribarne, con el agregado de Prensa don José Artigas, el ministro bávaro Alois Hundhammer y el presidente del Landtag de Baviera, Hanauer, en la inauguración de una Oficina Española de Turismo en Munich. — Foto Cifra

# SUCESOS

Palencia. — Un autocar de línea de Palencia-Guardo se estrelló contra un árbol y resultaron un hombre muerto, siete heridos graves y cuarenta y uno con lesiones de poca importancia.  
 En la clínica de la Cruz Roja falleció Rafael García Trellez, veelno de Astorga.

El accidente se produjo a escasos kilómetros antes de llegar a Carrión de los Condes y el autocar, al perder la dirección, por avería mecánica, se estrelló contra un árbol, en el que quedó empotrado. Los viajeros que iban en los asientos delanteros fueron los más gravemente afectados y también el conductor. En el hospital provincial los visitó el gobernador civil.

Entre los heridos leves hay algunos menores de edad. — Cifra.  
**ELECTROCUTADO**  
 Valencia. — Manuel Jiménez Barreira, de 60 años de edad, casado, natural de Granada y vecino de Valencia, que estaba encargado de la fuente luminosa de la plaza del Caudillo, ha resultado muerto en el acto al recibir una fuerte descarga eléctrica, cuando trataba de poner en marcha la citada fuente. — Cifra.  
**INCENDIO FORESTAL**  
 Lugo. — Un importante incendio forestal, segundo de que se tiene noticia en el año en curso, se declaró en el monte particular denominado «Castro» perteneciente a la parroquia de Villa de Donas. Las pérdidas, que son considerables, no han podido ser evaluadas de momento.

**VICTIMA DE ACCIDENTE DE TRACTOR**  
 Tortosa. — Resultó muerto Joaquín Solo Mascarell, de 29 años, como consecuencia de las heridas que se produjo cuando el tractor que conducía se despenó por un barranco.  
**NINO ATROPELLADO POR UN CAMION**  
 Zaragoza. — Resultó muerto el niño de ocho años Santiago Abenia Tello, que fue atropellado por un camión. — Cifra.

**CHOQUE DE TRENES EN OSAKA**  
 Osaka (Japón). — Ochenta personas han resultado heridas a consecuencia de un choque de trenes ocurrido en esta ciudad. El accidente se debió a la mala interpretación de los maquinistas de una señal de tráfico. — Efe.

**ASEFISIADOS POR EL HUMO**  
 Zermatt (Suiza). — Cuatro trabajadores italianos han fallecido a consecuencia del humo cuando trabajaban en un pozo cerca de esta ciudad. Otros tres quedaron inconscientes por el mismo motivo y hu-

bieron de ser rescatados por equipos de salvamento. — Efe.  
**TRAGICA CONFUSION**  
 Jaipur (Unión India). — Diez personas han perecido y otras ocho se encuentran enfermas en estado gravísimo, a consecuencia de haber bebido limonada en la que se había echado nitrato sódico en lugar de azúcar. Parece ser que este ingrediente se había agregado por equivocación, confundiendo con azúcar.

**INCENDIO EN UNA FABRICA**  
 San Sebastián. — Se ha producido un incendio en Industrias K.A.P.I., S. L., de Hernani. Los primeros cálculos hechos sobre las pérdidas registradas se cifran en dos millones de pesetas.  
 Cuatrocientas toneladas de esparto han quedado inutilizadas y dos pabellones han quedado completamente destruidos. Parece ser que la causa del siniestro ha sido la fermentación de las materias primas que, con su propio calor, produjeron las primeras llamas.

**PERECE AHOGADO UN HOMBRE POR QUERER SALVAR A UNA BANISTA**  
 Valencia. — En la playa del Recati ha muerto ahogado esta tarde José Antonio Fernández Exposito, de 49 años, natural de Lugo, y con residencia en el hotel que lleva el nombre de la citada playa, en el cual estaba empleado. Sobre las cuatro de la tarde, una empleada del establecimiento, Rosario Peña Alvarez, de 23 años, se dispuso a tomar un baño, llevando una madera consigo. A los pocos minutos, Rosario perdió el equilibrio y al no hacer pídió auxilio. José Antonio Fernández, que se encontraba cerca del lugar del suceso, se lanzó al agua para prestar auxilio, pero como no sabía nadar pereció ahogado a los pocos minutos. Rosario pudo llegar por fin, a tierra, teniendo que ser asistido por un médico.

**Recuperación de valiosos objetos de arte robados en dos "torres" de Sitges**  
 Los había comprado un anticuario

Barcelona. — Los días 16 y 18 del pasado mes de Noviembre, se denunciaron a la Guardia Civil de Sitges los robos cometidos en dos "torres" de dicha localidad, ambos de verdadera importancia por la clase de objetos robados.  
 Las dos "torres" se hallaban deshabitadas en el momento de llevarse a cabo los delitos y se supone que los ladrones lo sabían y esperaron la ocasión oportuna.

El primer robo se produjo en la casa-torre habitada por el subdito británico Harry S. Riddaway, almirante inglés, retirado. Es el chalet conocido por "Abate", en la colonia Terramar. El almirante es natural de residencia en España.  
 Todo lo que se llevaron los ladrones tiene un valor extraordinario, por tratarse de objetos de arte catalogados. Entre lo desaparecido figuran cinco cuadros al óleo y varios objetos de vajilla, de plata incrustada y cincelada a mano, con el marchio de la Casa constructora.

El segundo robo se produjo en la torre "Villa María", de la avenida Vinyet, de Sitges, propiedad de doña María Ibern Hernan. Lo robado fue un bargeño del siglo XVII, de gran valor artístico y otros objetos de menos valor.  
 Apesar de las gestiones practicadas en los primeros momentos, no se pudo recuperar lo robado hasta estos últimos días.

La mayoría de los objetos robados al señor Riddaway han sido recuperados a las personas que los habían adquirido. Entre éstos figuran un extranjero habitante en una torre de Castledelfs y otras personas de la alta sociedad barcelonesa.  
 Continúan las gestiones para la total recuperación de lo robado, cuyo valor, aparte el artístico, se calcula en más de dos millones de pesetas. Las diligencias, con el anticuario comprador de los objetos robados,

## Trece días encerrado en una urna de cristal

### Se propone batir la marca mundial

Jerez de la Frontera. — Esta noche ha terminado su ayuno el periodista cubano Carlos Agüero, después de haber permanecido encerrado en una urna de cristal trece días y algunas horas. Asistieron un notario y representantes de la Prensa y de la Radio, así como numeroso público. Se había encerrado con seis botellas de agua mineral. Ha perdido durante los días de ayuno nueve kilos. Al salir de la urna dilgrió unas palabras a los presentes, que le aplaudieron cariñosamente.  
 Los fondos que se han recaudado en esos trece días, los destina al sanatorio "Santa Rosalía", que protege a niños pobres a cargo de los hermanos de San Juan de Dios, en el recreo de Buenavista.

Carlos Agüero se propone batir la marca mundial de ayuno en el próximo mes de Agosto, en Málaga, a donde irá acompañado del actual campeón mundial, que es alemán y de un brasileño. Allí intentarán batir el récord. — Cifra.

## Las fuerzas del Pathet Lao atacan un aeródromo en la Llanura de los Jarros

### Aceptación india de una mediación en su disputa con Pakistán

Nueva Delhi. — El jefe del Gobierno indio ha declarado a los periodistas que la India se hallaba dispuesta a aceptar "los buenos oficios admisibles de algunas personas" para encontrar un arreglo a su disputa con el Pakistán sobre Cachemira.  
 Esta ha sido la primera vez en que se ha indicado oficialmente que India desea aceptar alguna clase de mediación en la larza controversia con la nación vecina.

Señaló que estaba dispuesto a entrevistarse con el presidente del Pakistán. — Efe.  
**BOMBARDEO**  
 Vientian. — Un comunicado publicado por la presidencia del Consejo de Laos indica que "algunos obuses de cañón de calibre 85 han caído sobre el aeródromo de Mung Panh, en la llanura de los Jarros, tirados desde una posición del Pathet Lao, situada entre la llanura de los Jarros y Fonsavane".

El comunicado precisa que las tropas neutralistas del general Kong Lae no han respondido al fuego. Y no se han registrado bajas.  
 El aeródromo de Mung Panh es un punto neurálgico en la línea de defensa del general Kong Lae. Es la primera vez que ha sido sometido al fuego de artillería del Pathet Lao. — Efe.

**NEHRU DISPUESTO A RECIBIR CHU EN LAI**  
 Nueva Delhi. — El primer ministro de la India, Nehru, ha declarado que estaba dispuesto a recibir al primer ministro chino, Chu En Lai, para tratar de la disputa fronteriza, pero que previamente debería fijarse una base para las negociaciones.

Nehru se expresó así hablando ante los miembros del Consejo de la recientemente constituida Organización de las agencias asiáticas de noticias. — Efe.

## Se concede a don Joaquín Rabinal la Encomienda de la Orden Civil del Mérito Agrícola

Madrid. — Con motivo del día de San Isidro, el Gobierno ha concedido, entre otras personalidades, a don Joaquín Rabinal de Val, ingeniero agrónomo, jefe del Servicio de Concentración Parcelaria de Burgos, la Encomienda ordinaria de la Orden Civil del Mérito Agrícola.

N. de la R. — Al insertar la precedente noticia nos congratulamos en resaltarla y en felicitar a nuestro distinguido amigo don Joaquín Rabinal por la merceda recompensa que acaba de otorgarle el Gobierno.

# El TIEMPO

Madrid. — Por la noche llovió en Galicia, costa cantábrica y en cantidades prácticamente inapreciables en Alava y Navarra. Durante el día las precipitaciones se han extendido a puntos aislados de las cuencas del Duero y Ebro, Pirineo oriental y Menorca.

Predicción para el jueves día 16: Cielo cubierto en la vertiente cantábrica, con precipitaciones abundantes, nubosidad en las regiones de la mitad Norte de la Península, Centro y Baleares, que darán lugar a chubascos en la vertiente septentrional de las cordilleras principalmente y disminución de las temperaturas con vientos racheados de componentes Norte. Mejor tiempo en el resto de España.

Temperaturas extremas: máxima de 33 grados en Huelva y mínima de cinco en Avila.  
 Extremas de Madrid: Máxima de 24,7 grados a las 14 rás y mínima de 11,5 a las 5:30 horas. — Cifra.

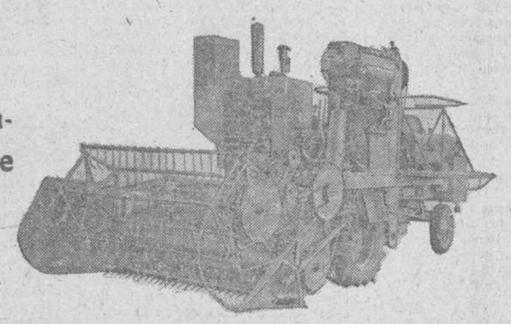
**DISTRIBUIDOR**  
 en exclusiva para esta provincia, necesita Sociedad de  
**MAQUINAS DE OFICINA**  
 Escribir al núm. 505.  
 Apartado 9.120. — MADRID

**Permiso a la Ciudad de Méjico para recitar en español partes de la misa**  
 Ciudad de Méjico. — El Conftiteor, Gloria, Credo y Paternoster, entre otras partes de la misa, podrán ser recitadas en castellano por especial concesión de la Santa Sede a esta ciudad. El hacer uso de este privilegio queda a discreción de los párocos, quienes instruirán a un ser glar para que la dirija debidamente. Según informa la Gaceta del arzobispado, esta gracia ha sido otorgada a petición del arzobispo monseñor Miguel Darío Miranda, con motivo de la Gran Misión de Ciudad de Méjico. Como la Misión se ha extendido al resto de la archidiócesis, monseñor Miranda ha pedido que la concesión se extienda también a todo el arzobispado. — (P.A.).

**SAN ROQUE QUINADO**  
 Gran reconstituyente  
 La Princesa Paola herida otra vez en accidente de automóvil  
 Bruselas. — La Princesa Paola resultó ligeramente herida en la cara y conmocionada por el accidente de automóvil en viaje de regreso a París.  
 La Princesa, esposa del Príncipe Alberto de Lieja, hermano del Rey Balduino, recibió primera asistencia médica en el hospital Mauseg.

**La BOLSA**  
 Bolsa de Bilbao  
 Bilbao. — La sesión ha carecido de interés no produciéndose más alza destacada que la de ocho enteros en Papelera, resultando una sesión sostenida pero de escaso negocio.  
 Bilbao. — Acciones: Banco Bilbao, 1.025; Hispano, 942; Populaz, derechos, 222; Vizcaya, 1.030; Nuevas, 1.025; Aviaco, 66; Aznar, 127,50; Viesgo, 271,50; Nuevas, 261; Española, 404,50; 1980, 395; 1961, 385,50; 1962, 374,50; Iberduero, 402,50; 1962, Nuevas, 395; Viejas, 396; Hornos, 159; Nuevas, 155; Basconia, Nuevas 200; Babcock, ex cupón, 238; Santa Bárbara, 110; Telefónicas, 194; Papelera, 520; Cupones, 139; Fefasa, 114; Campsa, 179.

**Talleres Gráficos**  
 "DIARIO DE BURGOS"  
 TARJETAS DE VISITA, CARTAS TIMBRADAS, SALUDAS, INVITACIONES, etc.

**Autopropulsadas SANTANA**  
 Las cosechadoras más rentables para todos los tipos de explotaciones agrícolas  
  
**SANTANA M-5**  
 COSECHADORA REMOLCADA  
 El conjunto de atadora-trilladora más recomendable por 130.000 pesetas  
 Barrá de tiro de dos posiciones que facilita el transporte de la máquina por caminos estrechos.  
**CONCESIONARIO: CASA VICAN, S. C.**  
 Calle Madrid 11 Teléfono 3642 BURGOS

**Crema de MALTE**  
 SOLO ES RQUISIMO CON LECHE DELICIOSO MEZCLADO POR MITAD CON CAFE LO MEJORA CALIDAD INSUPERABLE.  
**La Princesa Paola herida otra vez en accidente de automóvil**  
 Bruselas. — La Princesa Paola resultó ligeramente herida en la cara y conmocionada por el accidente de automóvil en viaje de regreso a París.  
 La Princesa, esposa del Príncipe Alberto de Lieja, hermano del Rey Balduino, recibió primera asistencia médica en el hospital Mauseg.

# VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

INFORMACION PATROCINADA por **COMERCIAL VELO-MOTO** CONCESIONARIA DE **BICICLETAS B. H.** LA MARCA DE LOS CAMPEONES

## Anquetil, ganador absoluto de la prueba Martín Colmenarejo, segundo en la general, a tres minutos

### Por equipos ha triunfado el francés Saint Raphael-Geminiani

#### En la última etapa venció al sprint el galo Ignolin tras una gran carrera

#### Martínez abandonó, por lesión

Madrid (Servicio especial de Aflil) A las once y cuarto de la mañana

se ha dado la salida en la Casa de Campo de esta capital a los 68 corredores que participan en la Vuelta a España, para cubrir la etapa Madrid-Madrid, de 87 kilómetros de recorrido, sobre un circuito cerrado.

La salida se ha dado en línea. Existe un puerto puntuable, de tercera categoría, en el cerro de Garabitas, por el que se puntuará parcialmente en cada pasada de los corredores.

En la primera vuelta, el paso por el cerro de Garabitas, puntuable parcial para el Premio de la Montaña, tercera categoría, pasaron en los primeros lugares Julio Jiménez, Ignolin y Galdeano.

En la segunda vuelta se cumple por el mismo orden y el paso al cerrar la segunda vuelta se hace por el corredor Manzanque, seguido de San Emeterio y Momeña.

Al cumplirse la primera vuelta al circuito pasa en primer lugar José Segú, seguido de Jean Stabinski (Francia).

La tercera vuelta lo coronan en los primeros lugares Karmany y Julio Jiménez.

En la tercera vuelta pasa por la meta en primer lugar Manzanque, seguido de Gómez del Moral y Elorza.

Cuarta vuelta. Pasa en primer lugar por Garabitas el francés Ignolin, seguido de Karmany, José Quesada y Miguel Pacheco y por la meta todos los corredores formando un solo grupo, en el que marcha en cabeza el español Juan Antonio Momeña. Antes de cumplir la cuarta vuelta, en el descenso del lago, los corredores Martínez y Rodrigo han sufrido una caída y están siendo atendidos por el médico de la Vuelta. El corredor Martínez ha abandonado la carrera. El portugués Rodrigo continúa en la prueba.

Por el cerro de Garabitas, en la quinta vuelta, ha pasado en primer lugar Ignolin, seguido de Karmany, Manzanque y Martín Colmenarejo. A las doce y diez de la mañana el corredor Martínez es llevado a una clínica. Le acompaña el doctor Salinas. Martínez tiene una brecha en la barbilla.

Por la meta pasan en primer lugar escapados, Manzanque, seguido del francés Ignolin y Antonio Karmany con el tiempo mejor hasta ahora, de once minutos, cuarenta y seis segundos.

El corredor Martínez sufre probable fractura de la barbilla. En primer lugar en la sexta vuelta pasan por el cerro el francés Ignolin, seguido de Karmany, Gómez del Moral y Jesús Galdeano y por la meta Gómez del Moral, seguido del francés Ignolin y de Jorge Nicolau.



Baens, vencedor en Madrid

Madrid. — El belga Baens fotografiado en la meta de la Cañorita el tradicional ramo de flores con que se premia a los ganadores de etapa. — Foto Cifra Gráfica

El alemán Thull ha sufrido una caída, pero continúa en la carrera. El portugués Alcino Rodrigo marcha algo retrasado y cierra el grupo de participantes.

El paso por el cerro de Garabitas en la séptima vuelta lo ha hecho en primer lugar el español Antonio Suárez, seguido de Van Torgeloc (Bélgica) y Beltrán.

Por la meta pasan en primer lugar los escapados corredores Suárez, Beltrán, San Emeterio y los belgas Van Torgeloc y Sorgeloc.

Poco después del paso de la Vuelta en esta séptima vuelta, son alcanzados los escapados por el pelotón principal.

La vuelta séptima ha sido cubierta a mayor velocidad y la más rápida, en un tiempo de once minutos y veinticinco segundos, a un promedio de 45,722 kilómetros por hora.

En la octava vuelta pasa en primer lugar por Garabitas el francés Ignolin, seguido de Honrubia y Elorza, llegando a la meta el primero Ignolin.

Novena vuelta. Pasan por Garabitas en cabeza, Ignolin, seguido de Honrubia y por la meta, en sentido inverso, estos dos corredores.

Y en la décima y última vuelta, coronan Garabitas, Honrubia e Ignolin, seguidos por Barrutia y Stabinski, llegando a la meta, como final de carrera y de la etapa Madrid-Madrid, Ignolin en tiempo total de una hora, cincuenta y nueve minutos y doce segundos, seguido de Honrubia, en el mismo tiempo, y tercero Van Gensugden (de Bélgica) al frente del pelotón en dos horas y diecinueve segundos.

## «Ha vencido un gran campeón»

### Los españoles han corrido a la contra dándose de antemano por vencidos

### Anquetil se ha llevado la Vuelta "de calle"

Madrid. (Crónica del enviado especial de "Aflil", Amadeo Liados Sorli). — «Ha vencido un gran campeón, pero ha sido una pena que los españoles no le presentaran batalla desde el principio al final de la Vuelta», ha manifestado el director de carrera.

Efectivamente, don Luis Bergareche tiene más razón que un santo, pues, como ya ocurriera el pasado año, en la edición de 1963, los españoles han corrido a la contra, dándose de antemano por vencidos y únicamente atentos a las principales "ruedas" extranjeras que pudieran llevarles a puestos altos en la general. Así hemos visto cómo las decisiones se mantenían desde la misma línea de salida en Gijón hasta la línea de llegada en Madrid.

Anquetil, vistiendo de amarillo durante toda la vuelta; Colmenarejo "aguantando" en segundo puesto en la general; los franceses, llevándose el premio por equipos y sólo Pacheco con Antonio Suárez, junto a Martín Piñera, Manzanque, Antón Barrutia y Julio Jiménez, hicieron en el curso de los quince días de carrera, cosas dignas de tenerse en cuenta a la hora de valorar méritos. El resto, nada de nada...

La etapa de hoy no ha tenido ninguna repercusión para la clasificación general. Sin embargo, hoy, con un kilometraje corto y cuando la carrera tocaba a su fin, hemos asistido al abandono de los italianos Castelletti y Pellicciari con el español Martínez, quien en una caída sufrió posible fractura de maxilar y otras erosiones en la cara.

Julio Jiménez, que decidió ya en el Norte su suerte como mejor escalador, ha ratificado hoy en el Garabitas sus merecimientos, como cumplido ganador del Premio de la Montaña. Su compañero de equipo, José Segú se ha adjudicado brillantemente el premio de metas volantes, algo similar al de la regularidad o jersey verde, pues hay que estar atento, en cada etapa, a la acción de todos los demás corredores. Hoy, ante la tribuna presidencial, había mayoría francesa, como tantos otros

## Anquetil, Colmenarejo y Julio Jiménez hablan después de sus triunfos

### "Ambicionaba ganar la Vuelta Ciclista a España" -dice el normando

Madrid (Servicio especial de Aflil). — Ambicionaba ganar la Vuelta Ciclista a España. Es un triunfo que contribuye a engrandecer más mi palmarés profesional. El pasado año estuve a punto de lograrlo, pero en aquella ocasión no hubo tanta unión en el equipo francés, se manifestó el inteligente, sencillo y gran campeón francés Jacques Anquetil.

En la tribuna de honor hubo hoy una rubia operadora de excepción: Madame Anquetil, que estuvo rodando todo el desarrollo de la última etapa de la Vuelta a España.

— Jacques está muy contento porque deseaba ganar una Vuelta a España, carrera que goza de gran prestigio en el Mundo del ciclismo. Además, Jacques siente un gran respeto por su profesión, y nunca desea decepcionar.

El triunfador, que ha vestido durante quince días de amarillo, puntualizó:

— Para mí no ha sido nada fácil el triunfo, pues en la mayoría de las veces tuve que responder personalmente a los ataques que se me dirigían. Sin embargo, debo destacar la ayuda que siempre he recibido de mis compañeros de equipo,

en especial de Stabinski, Mallepard, Elliot, en fin, de todos. Asediado por periodistas y fotógrafos, reclamado en la tribuna de honor, Jacques Anquetil terminó diciendo:

— Los españoles que aspiraban a lugares destacados en la clasificación, se limitaron a seguir mi rueda. No hubo unión entre ellos ni excesivos ánimos de batalla. Pérez Francés, que podía hacer algo para impedir mi triunfo, no tuvo suerte el día que se desencadenó la gran batalla.

Cordial, sincero y sencillo, un hombre con una potencia extraordinaria y con un elevado sentido de la deportividad, un excepcional vencedor de la Vuelta Ciclista a España.

DECLARACIONES DE COLMENAREJO

Madrid (Servicio especial de Aflil). — Mis compañeros me han ayudado muchísimo desde que la Vuelta salió del Norte. Les estoy muy agradecido», señaló Martín Colmenarejo.

— Este segundo puesto alcanzado colma mis ilusiones. El pasado año pude ya haberlo alcanzado. Sin embargo no tuve la suerte de esta vuelta. Si vamos al Giro podemos desempeñar un brillante papel.

Colmenarejo, que ha terminado la Vuelta bastante fresco, físicamente hablando, nos dejó en compañía del director de los Faemas, Bernardo Ruiz.

— De haber podido, hubiéramos ganado la Vuelta a España, pero estando Anquetil y el equipo francés, era materialmente imposible lograrlo. Aunque el equipo «Faema» ha estado muy ignorado en esta Vuelta, ahí están Julio Jiménez, vencedor de la Montaña; Segú, vencedor de metas volantes y Martín Colmenarejo, segundo de la general.

— Sin embargo, los «Faemas» dieron poco la cara. ¿No crees?

— Nuestros compañeros que «abrigamos» con los franceses, eran los más fuertes y conjuntados. Pero quiero destacar que he visto atacar mejor que nunca a un Manzanque y a un Antonio Gómez del Moral, a los que nunca les dejaron caer "su carrera". En estas condiciones, lo mejor estaba en controlar las ruedas más peligrosas.

Colmenarejo nació en Colmenar Viejo el 7 de Abril de 1936, es soltero y vive todavía en el pueblo serrano de las cercanías de Madrid, famoso por sus ganaderías de reses bravas.

HABLA JIMÉNEZ

Madrid (Servicio especial de Aflil). — Hoy, por la Casa de Campo, hemos visto a un hombre que tenía en su poder desde hace siete días el Premio de la Montaña. Se trata de Julio Jiménez, que ya en posesión del trofeo, no ha dado pruebas de sus grandes dotes de escalador en El Garabitas.

Jiménez nació dentro de las murallas de Avila el 23 de Julio de 1934 y, aunque tiene muchas ganas de hacerlo, aun no ha contraído matrimonio. Es el segundo de cuatro hermanos y tiene su casa en Avila, donde vive con sus padres.

«No me he esforzado hoy, porque tenía ganado lo que pretendí al salir de Gijón: la Montaña. De no haber sido así, creo que el Garabitas me habría visto pasar en más de una ocasión en primer lugar. Estoy muy satisfecho y el triunfo lo dedico a la afición española», dijo Jiménez una vez en sus brazos el trofeo conquistado.

## ACEROS BALLESTAS

"Aceros al carbono" CHAMEN, S. L. T. Guiard, 1 — Bilbao

## ANUNCIOS OFICIALES

## EDICTO

DON JOSE LUIS OLIAS GRINDA, MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO UNO DE BURGOS.

HAGO SABER: Que en virtud de lo acordado en los autos ejecutivos, seguidos en este Juzgado, por don José Cámara Rica, contra don Tomás Alonso Moreno, mayor de edad, y vecino de esta Ciudad, se saca a subasta por término de ocho días, los bienes embargados a dicho demandado, con las condiciones que luego se expresarán y para cuyo acto se señala el día TREINTA Y UNO DE LOS CORRIENTES, a las doce de su mañana en la Sala Audiencia de este Juzgado.

BIENES QUE SE SUBASTAN Una sierra de cinta, con motor acoplado, número 417.780 marca M.M. de 3 HP., con sus accesorios, valorada en DOCE MIL PESETAS. Una capilladora marca "Maquina Sienra, S. A.", con motor acoplado a la misma, interior, valorada en CATORCE MIL PESETAS.

CONDICIONES: 1.º — Es requisito indispensable que los licitadores que deseen tomar parte en la subasta consignen en la mesa del Juzgado el 10 por 100 de su valoración.

2.º — Que no se admitirán posturas que no cubran las dos terceras partes de su tasación, pudiéndose hacer con la cantidad de ceder a un tercero, haciéndose así constar en el acto de la subasta.

3.º — Que dichos bienes se encuentran depositados en el taller del demandado, calle de Fernán González núm. 91, a disposición de este Juzgado, donde pueden ser examinados por los interesados.

¿Qué tienen los...  
**TELEVISORES IBERIA**  
para ser tan solicitados?  
**COMERCIAL VELO-MOTO**  
Vitoria, 14 Teléfonos: 2023 - 2861  
Héroes del Alcázar, 1

## CLASIFICACIONES

CLASIFICACION DE LA ETAPA  
Primero, Ignolin 1-58-12 (con bonificación). Promedio de 43,791 kilómetros por hora; segundo, Honrubia, 1-58-12 (con bonificación); tercero, Van Gensugden, 2-00-19; cuarto, Sorgeloc y a continuación, Aerenhouts, Gambi, Urtiona, Van Immerhouts, Jesús, Le Mer, Momeña, Suárez, Segú, Manzanque, Hernández, Derboven, Barrutia, Galdeano, Elliot, Mallepard, Echeberria, Anquetil, Gabica, Alomar, Colmenarejo y hasta 69 clasificados. En último lugar y en el 56.º puesto, entró Martinatto, con 2-11-12.

Retirados en la etapa: Martínez, Castelleti y Pellicciari.

CLASIFICACION GENERAL DEFINITIVA  
1.º Anquetil (San Rafael), 64-46-20 (promedio general, 37,727 kilómetros por hora).

2.º Colmenarejo (Faema) 64-49-26.  
3.º Pacheco (Kas), 64-49-52.  
4.º Mallepard (S. Rafael) 64-51-26.  
5.º Gabica (Kas), 64-54-17.  
6.º Suárez (Faema), 64-54-33.  
7.º Vélez (Kas), 64-54-54.  
8.º A. Gómez del Moral (Faema), 64-55-30.  
9.º Stabinsky (S. Rafael), 64-55-51.  
10.º Van Torgeloc (Bélgica), 64-57-08.

11.º Barrutia (Kas), 65-00-05.  
12.º Aerenhouts (Bélgica), 65-02-29.  
13.º Manzanque (Ferrys), 65-02-50.  
14.º Karmany (Ferrys), 65-11-05.  
15.º Sorgeloc (Bélgica), 65-12-20.  
16.º Momeña (Kas), 65-13-44.  
17.º Thielin (San Rafael), 65-14-21.  
18.º Urtiona (Kas), 65-14-41.  
19.º Novak (San Rafael), 65-14-50.  
20.º Elorza (Kas), 65-18-14.  
21.º Puschel (Ruberg), 65-18-21.  
22.º Baens (Bélgica), 65-18-40.  
23.º Jiménez (Faema), 65-20-10.  
24.º Martínez (Ferrys), 65-21-42.  
25.º Echeberria (Kas), 65-24-45.  
26.º Urtionarazu (Kas), 65-24-45.  
27.º Sanz (Ega), 65-25-36; 28.º Quesada (Faema), 65-25-36; 29.º Hernández (Ferrys), 65-27-01; 30.º Piñera (Kas), 65-30-41; 31.º Segú (Faema), 65-31-44; 32.º Roques (Portugal), 65-31-54; 33.º Alomar (Ega), 65-33-14; 34.º Da Silva (Portugal), 65-36-07; 35.º Corvo (Portugal), 65-42-21; 36.º Sánchez (Faema), 65-43-00; 37.º Carreras (Ega), 65-44-21; 38.º Ignolin (San Rafael), 65-45-29; 39.º Le Mer (San Rafael), 65-46-20; 40.º Suñe (Faema), 65-47-21; 41.º Elliot (San Rafael), 65-48-34; 42.º Derboven (Bélgica), 65-51-22; 43.º San Emeterio, Ferrys, 65-54-15; 44.º Correia (Portugal), 65-54-51; 45.º Bertrán (Ferrys), 65-55-44; 46.º Van Gensugden (Bélgica), 65-56-35; 47.º Honrubia (Ega), 65-57-00; 48.º Schreiders (Bélgica), 65-58-43; 49.º Van Immerhouts (Bélgica), 66-01-04.  
50.º Pelxoto (Portugal), 66-03-15; 51.º J. G. Moral (Faema), 66-06-06; 52.º Lauwers (Bélgica), 66-07-50; 53.º Bono (Italia), 66-18-24; 54.º Galdeano (Portugal), 66-22-08; 55.º Jesús (Ferrys), 66-24-55; 56.º Rey (Ruberg), 66-25-20; 57.º Dyunselaeger (Ega), 66-35-17; 58.º Rodrigo (Portugal), 66-35-22; 59.º Gambi (Italia), 66-37-03; 60.º Mendes (Portugal), 66-38-17; 61.º Thull (S. Ruberg), 66-38-48; 62.º Le Dudal (San Rafael), 67-00-31; 63.º Martinatto (S. Ruberg), 67-20-58 y 65.º Rosseel (Ruberg), 67-50-11.

CLASIFICACION DEFINITIVA METAS VOLANTES

CLASIFICACION PREMIO DE LA MONTAÑA EN LA ETAPA DE HOY  
1.º Ignolin, 4 puntos; 2.º Karmany, 3; 3.º Honrubia, 2 y 4.º Jiménez, 1.

CLASIFICACION GENERAL DEFINITIVA DEL PREMIO DE LA MONTAÑA  
1.º Jiménez, 61 puntos; 2.º Karmany, 56; 3.º Ignolin, 53; 4.º E. Martín, 34; 5.º P. Francés, 26; 6.º Manzanque, 20; 7.º Anquetil, 16; 8.º Pacheco, 14; 9.º Alomar, 12 y 10.º Momeña, 10.

CLASIFICACION GENERAL DEFINITIVA MAILLOT VERDE  
1.º Mallepard, 130 puntos; 2.º Sorgeloc, 105; 3.º Aerenhouts, 102; 4.º Suárez, 89,61; 5.º Barrutia, 78,61.

PREMIO A LA COMBATIVIDAD, EN LA ÚLTIMA ETAPA  
Honrubia.

PREMIO A LA DESGRACIA  
Martínez.

CLASIFICACION POR EQUIPOS DEFINITIVA, POR EQUIPOS  
1.º San Rafael, 194-21-13; 2.º Kas, 194-29-33; 3.º Faema, 194-34-06; 4.º G. B. C. Libertas, 194-49-32; 5.º Ferrys, 195-08-15; 6.º Portugal, 195-58-07; 7.º P. Ega, 196-10-14 y 8.º Ruberg, 197-26-45.—Aflil.

la despensa ideal  
SIEMENS ESPAÑA  
SUS VENTAJAS SON:  
Gran capacidad  
Reducción de dimensiones exteriores  
Tapa de plástico que sirve como mesa  
Refrigeración potente  
Amplio congelador  
Consumo mínimo.  
Un modelo para cada necesidad  
Modelos de:  
80 litros por absorción.  
110 litros por compresor  
170 litros por compresor

**Bicicletas B.H.**  
LA MARCA DE LOS CAMPEONES  
CONCESIONARIO  
**COMERCIAL VELO-MOTO**  
VITORIA 14. HEROES DEL ALCÁZAR, 1



# Los deportes en DIARIO DE BURGOS

## El Tottenham, campeón de la "Recopa" Derrotó al Atlético de Madrid, por cinco-uno

### Torneo Copa Castilla

#### El encuentro D. Madrileño D. Juventud, declarado «Día de ayuda al Club»

#### Nota oficial

De todos es sobradamente conocida la precaria situación económica que atraviesa en la actualidad el Deportivo Juventud, pese a lo cual y en el único deseo de complacer a los socios y aficionados, está tomando parte, con pleno éxito deportivo hasta la fecha, en el Torneo I Copa Castilla.

Ello supone un esfuerzo sin precedentes, ya que los gastos por desplazamientos y estancias a Alcalá de Henares, Madrid, Segovia y Valladolid, son cuantiosos, y solamente podrán compensarse, en parte, por el decidido apoyo de los socios, los que siempre han sido asiduos seguidores de su Club y por un buen número de aficionados que se han percatado de la importancia que tiene para Burgos, la labor pausada, pero eficaz del Deportivo Juventud, con los jugadores locales.

Por esta razón y sin duda, abusando una vez más de la comprensión de sus socios, esta directiva, en su reunión de la noche de ayer, bien es cierto, en contra de su voluntad, ha estimado oportuno señalar día de AYUDA AL CLUB, la próxima jornada, en que corresponde enfrentarse al Juventud con el C. D. Madrileño, uno de los equipos puntales de la Federación Castellana.

En su consecuencia todos los socios deberán proveerse del correspondiente boleto - ayuda cuyos precios serán: Tribuna 10 pesetas, Preferencia, 7 y general, cinco, quedando exentos de estos boletos las señoritas y niños.

Asimismo los poseedores de pases a favor deberán presentar, en unión del mismo el boleto correspondiente a la localidad que ocupan habitualmente.

Esta directiva agradece una vez más esta decidida colaboración, esperando sepan comprender la razón de fuerza mayor que nos asiste para tomar la determinación antes apuntada.

### BOXEO

#### ¡Siguen las muertes!

#### Ahora le ha tocado el turno a "Rocky" Mangubat

Manila. — El peso gallo filipino "Rocky" Mangubat, ha fallecido esta mañana a consecuencia de las lesiones cerebrales recibidas en un combate celebrado el pasado domingo por la noche.

Rotterdam. Atlético de Madrid, 1. Tottenham, 5.

Por el citado tanto, ha sido derrotado el equipo español en la final del Campeonato de Europa de vendedores de Copa, disputada en el campo del Feyenoord, con lleno completo (65.000 espectadores).

**Alineaciones:**  
Atlético de Madrid. — Madinabeytia; Rivilla, Grifa, Rodríguez, Ramiro, Glaría, Jones, Adelardo, Chuzo, Mendoza y Collar.

Tottenham. — Brown; Baker, Norman; Henry, Blackflower, Macay, Jones, White, Bobby Smith, Greaves y Dyson.

Arbitra, el holandés Van Leeuwen, con jueces de línea de la misma nacionalidad.

Comienza el partido con muchos nervios por parte de todos los jugadores y juego deslabazado. Ambos contendientes tratan de tomarse el pulso mutuamente. A los pocos minutos, Mendoza, por lentitud, pierde una magnífica oportunidad de marcar, a pase de Adelardo. El juego, por ambas partes, es sucio. A los siete minutos, un buen tiro de Mendoza, sale fuera por poco. Las líneas defensivas de ambos equipos dominan a los atacantes. Se producen dos intervenciones de Madinabeytia, muy buenas, a tiros de Greaves y otra del portero inglés a disparo de Ramiro, desde lejos.

A los 14 minutos, un remate de Greaves a la salida de un córner es rechazado por el poste, con Madinabeytia batido. Se produce un gran avance de Jones, extremo derecho del Tottenham, que pasa a Greaves y éste marca el primer gol para los ingleses a los 15 minutos 45 segundos.

Son mucho más peligrosos los avances ingleses, ya que los delanteros atacan pecan de individualismo en exceso. Chuzo no puede zafarse de la vigilancia de Norman. Madinabeytia envía a córner, con apuro, un disparo durísimo de White. A los 23 minutos, lanza Chuzo su primer tiro, desde lejos, flojo y descolocado. Mendoza pierde otra oportunidad, por no pasar la pelota a Collar, desmarcado y en buenas

condiciones. No se entienden los delanteros españoles. Collar actúa con demasiada timidez.

Otro tiro de White es enviado a córner por Madinabeytia. A los 34 minutos, se produce el segundo gol inglés, marcado por White, tras un buen avance de la delantera inglesa. Los atléticos se desconciertan aún más. Grifa da un golpe a White, por detrás y sin balón; la falta se saca sin consecuencias. Mendoza vuelve a fallar, por lentitud, a un buen pase de Collar. Un córner contra el Tottenham se tira sin consecuencias.

Con el tanteo de dos-cero, favorable al Tottenham, se llega al descanso. En este primer tiempo se ha observado una gran superioridad técnica por parte del Tottenham, que ha dominado al Atlético en todos los terrenos.

El segundo tiempo ha tenido dos periodos muy diferentes. De salida el Atlético se ha lanzado a un ataque rabioso, desesperado, que ha dado como fruto un penalty, a los dos minutos, penalty que Collar ha convertido en gol. Poco después, Ramiro estrelló un balón en el poste, cuando el tanto hubiera significado el empate, a dos tantos, que no llegó a producirse. Un golpe franco lanzado por Mendoza, sale rozando el poste. Aquí termina este primer periodo, y pasa a dominar el Tottenham.

A los 23 minutos, los ingleses logran su tercer gol, a consecuencia de un fallo de Madinabeytia. Greaves marca el cuarto gol, en el minuto 32 y Dyson, el quinto en otro fallo de Madinabeytia.

El dominio del Tottenham durante todo el encuentro puede considerarse como absoluto, por lo que se proclama campeón de Europa de vendedores de Copa con toda justicia.

## Motocross El Moto Club Burgalés prepara una gran prueba para el próximo domingo

### Se estrenará el "Circuito de San Isidro"

Vuelven a nuestra capital las actividades motociclistas en la dura y emocionante especialidad del motocross. Y se encargará de traernoslas, como siempre el dinámico Moto Club Burgalés, en su afán constante de superación y de complacer a los numerosos aficionados y simpatizantes de este deporte.

Ultimamente las pruebas se venían realizando en el campo de tiro de "Vista Alegre", amplio y bien acondicionado tanto para los participantes como para los espectadores. Antes, cuando menos en una ocasión, presenciábamos uno de estos espectáculos en otra pista igualmente buena pero distanciada, en la carretera de Madrid, donde nos deleitó el gran campeón nacional Pi.

Por aquello de que en la variedad está el gusto y para que los ya conocedores de estos circuitos no tengan ventaja sobre los que ahora se desplacen por primera vez, los directivos locales han dado con un nuevo escenario que reúne excelentes cualidades para el fin propuesto. Por su emplazamiento se denominará "Circuito de San Isidro" y quedará situado justamente en las traseras de la remozada iglesia parroquial de San Pedro y San Felices.

En esta ocasión, es decir, el próximo domingo, se disputarán dos pruebas. Una para máquinas de hasta 155 c. c., que será puntuable para el campeonato regional.

La otra hasta 250 c. c., tendrá carácter nacional. Darán comienzo las carreras a las once y media de la mañana, esperando que participen en ellas varios corredores locales junto a las más destacadas figuras nacionales.

Con el fin de dar toda clase de facilidades a los aficionados que deseen presenciar este espectáculo, el sábado, de siete de la tarde a diez de la noche permanecerá abierta la taquilla del Bar Deportivo.

## Quintelista muerto en la indigencia

### Le fue hallado en un bolsillo un boleto premiado con 37.000 pesetas

Lérida. — Un boleto de las Apuestas futbolísticas premiado con 37 mil pesetas y sin cobrar ha sido hallado en uno de los bolsillos del traje que llevaba Ramón Raure, de 45 años, que ha muerto a poco de salir del hospital en la mayor indigencia.

### REGRESO

Inca. — El jugador paraguayo Laguardia se ha puesto en contacto con el Club Constanza y anuncia que regresará en breve a Mallorca para ponerse a las órdenes del club y defender sus colores en la próxima temporada.

El caso Laguardia ha tenido un final feliz y así los diez jugadores paraguayos que militan en diversos equipos españoles no tendrán ya que jugar un partido para compensar al Constanza de la cantidad que le fue entregada a su compatriota y que éstos se habían comprometido a devolverle.

## TOROS

### Los precios de las localidades para las corridas de nuestra feria

He aquí los precios fijados por la empresa Martínez Elizondo para las dos corridas de toros y la novillada que se celebrarán en nuestra plaza, con motivo de las próximas ferias y fiestas de San Pedro y San Pablo:

	Corridas	Novillada	Abono
<b>SOMBRA</b>			
Palcos de galería con 12 entradas	3.300	1.000	7.240
Palcos de sobrepuerta con 12 entradas	2.670	1.000	6.035
Balconillos 1.ª, 2.ª y 3.ª sección	300	100	665
Gradas 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª fila de la 1.ª, 2.ª y 3.ª secciones	190	60	420
<b>TENDIDO 1 — Barreras</b>	600	210	1.340
Id. Contrabarreras	400	160	910
Id. Fila 1.ª	360	120	800
Id. Fila 2.ª a la 6.ª	270	85	595
Id. Fila 7.ª a la 12.ª	240	75	530
Id. Tabloncillos	280	90	620
<b>TENDIDO 2 — Barreras</b>	480	160	1.065
Id. Contrabarreras	330	120	740
Id. Fila 1.ª	290	90	640
Id. Fila 2.ª a la 6.ª	240	80	535
Id. Fila 7.ª a la 12.ª	220	70	485
Id. Tabloncillos	240	80	535

<b>SOL Y SOMBRA</b>			
Balconillos de la 3.ª y 7.ª secciones	190	60	420
Gradas 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª fila de la 1.ª y 7.ª secciones	145	50	325

<b>SOL</b>			
Balconillos de M. de Toril y Arrastradero	155	50	345
Balconillos de la 4.ª, 5.ª y 6.ª secciones	155	50	345
Gradas de Toril y Arrastradero	145	50	325
Gradas de la 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª fila de la 4.ª, 5.ª y 6.ª secciones	115	45	260
<b>TENDIDOS 3 y 4 — Barreras</b>	250	75	550
Id. Contrabarreras	200	60	440
Id. Fila 1.ª	175	55	385
Id. Fila 2.ª a la 6.ª	150	50	335
Id. Fila 7.ª a la 12.ª	125	45	280
Id. Tabloncillos	130	50	295
<b>TENDIDO 5 — Barreras</b>	300	100	665
Id. Contrabarreras	240	80	535
Id. Fila 1.ª	200	65	440
Id. Fila 2.ª a la 6.ª	175	60	390
Id. Fila 7.ª a la 12.ª	160	50	355
Id. Tabloncillos	175	60	390

### TERCERA DE LA FERIA MADRILEÑA

Madrid. — Tercera de ferias. Lienc. Un novillo de Rafael Peralta, para el rejoneador Angel Peralta. Ovación, una oreja y vuelta al ruedo.

Sels toros de Fermín Bohórquez, para Fermín Murillo, ovación y algunos pitos en el primero y gran ovación y vuelta al ruedo en el cuarto. Mondéu, bronca en el segundo y gran bronca en el quinto y "El Imposible", gran ovación, una oreja y vuelta al ruedo en el tercero y aplausos en el último.

Los toros pesaron en vivo: 523, 519, 534, 543, 534 y 505 kilos.

### GRAVE COGIDA DE JUAN CALLEJA

Madrid. — Plaza de Vista Alegre. Buena entrada. Ocho novillos de Frias y Hermanos de Madrid.

Antonio García "Curvito", palmas en los dos. José Serrano "Joselillo", ovación y vuelta al ruedo. Luis Antonio Romero, embarullado en sus dos enemigos y Tomas Parra, oreja, vuelta y paseado a hombros.

San Sebastián de los Reyes. — Novillos de don Román Soriano, de Andujar, bravos. Lienc. Al quinto se le dio la vuelta al ruedo.

"El Paquirri", ovación y gran ovación y vuelta al ruedo; Juan Calleja, gran ovación; en su segundo fue cogido y pasó a la enfermería. "Paquirri", ovación y petición de oreja. "El Baia", ovación y gran ovación y vuelta.

Parte facultativo: Juan Calleja sufre herida en cara anterolateral del tercio superior del muslo izquierdo, de diez centímetros de extensión, que interesa piel, tejido celular subcutáneo, fascia y desgarró muscular, en una trayectoria hacia arco crural de 10 centímetros de profundidad, produciendo contusión de la arteria femoral. Pronóstico grave. Pasó al Sanatorio de Toreros.—Clifra.

El Ministerio de Trabajo y el Seguro de Enfermedad ponen a disposición de los niños menores de siete años la vacuna contra la poliomiéltis.

Trabajador utiliza para sus hijos esta nueva prestación que defiende la salud.

### Después de los "bancos" de huesos, los "bancos" de pulmones

Washington.—El éxito obtenido con ciertos experimentos de conservación de pulmones y trasplante de estos órganos entre perros no emparentados entre sí, induce a esperar que en un futuro no muy lejano, sean creados los bancos de pulmones. Así lo han declarado mediante una reunión de la American Cancer Society, tres científicos de la Universidad de Columbia, que han realizado los experimentos en cuestión. Naturalmente, deben hacerse aún muchas investigaciones antes de que se llegue a conseguir el injerto de pulmón entre los hombres. Por ahora, de 14 operaciones ejecutadas en perros, cuatro parecen haber sido positivas, después de un periodo que va de 6 a 56 días de la intervención. Para vencer la natural inmunidad de los animales contra tejidos extraños los científicos les han inyectado en el tórax, un fármaco habitualmente empleado contra la leucemia y otras formas de cáncer. El pulmón que se trasplanta es envuelto en un recipiente de plástico, sumergido en agua helada y ventilado mediante un aparato especial, tres o cuatro veces por minuto; la operación de injerto tiene lugar de 18 a 20 horas más tarde. Se está intentando ahora, encontrar un sistema para mantener un tiempo los pulmones en este estado de hibernación. Si los órganos responden positivamente a este tratamiento, los bancos de pulmones podrán ser realidad. — (Fiel-Sirs).

## Rebellón, nuevo jugador del Sevilla

### Ha suscrito compromiso por tres temporadas

Rebellón es un burgalés enraizado en Miranda de Ebro que ha logrado destacar y destacarse en el fútbol nacional. Ciertamente serán muy pocos los aficionados de nuestra capital que le conozcan, ya que desde hace algún tiempo, cuando menos, sus actividades se vienen desarrollando por tierras del Sur. Ultimamente Rebellón defendió los colores del Jaén, que ahora abandonará para enrolarse en las filas del Sevilla, equipo de solera, con el que ha suscrito compromiso por tres temporadas.

Y esto es lo que queremos destacar, su triunfo, el de un jugador burgalés, por más que apenas le conozcamos y al margen de que no podamos contar con él en las filas del Burgos C. F. ¡Que sigan sus éxitos!

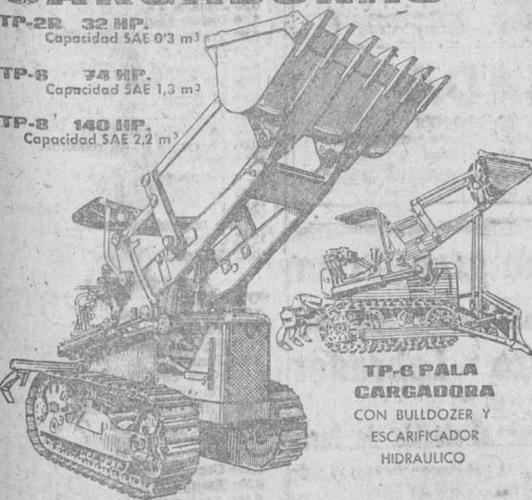


## PALAS CARGADORAS

TP-2R 32 HP. Capacidad 5AE 0'3 m<sup>3</sup>

TP-6 74 HP. Capacidad 5AE 1,3 m<sup>3</sup>

TP-8 140 HP. Capacidad 5AE 2,2 m<sup>3</sup>



Países a que se exporta desde FRANCIA: ESTADOS UNIDOS, ALEMANIA, INGLATERRA, ITALIA, ETC.

FACILIDADES DE PAGO

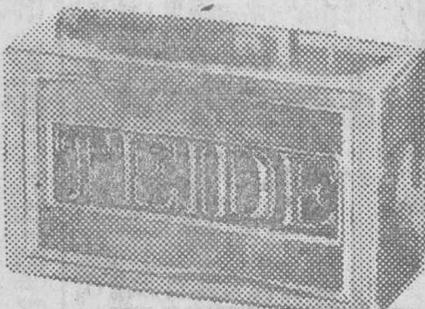
Pida demostración con entrega inmediata a su Distribuidor general para España:

# Finanzauto S.A.

Concepción, 14 - BURGOS

CONCESIONARIOS:

Ramón y Cajal, 14.—MIRANDA DE EBRO  
Carretera de Valladolid, 5.—ARANDA DE DUERO  
Plaza Mayor, 11.—LERMA




## éste sí que es bueno

# MIDE CRISTALIZADO

Lavando con superjabón MIDE CRISTALIZADO tendrá una ropa limpia, sin el costoso sacrificio de sus manos, porque es un jabón de lavar -neutro- de superior calidad, que está fabricado con los más modernos procedimientos para rendir mejor. Y una ventaja más: por su pureza y agradable perfume puede usarse para el baño.

severo con sus ropas, suave con sus manos

7.2 rodríguez & jular

